

STANDARDE DE CALITATE PENTRU ASISTENȚA JURIDICĂ PENTRU COPIII SUSPECȚI ȘI/SAU ACUZAȚI

GHID PAS CU PAS





Proiectul CLEAR-Rights este cofinanțat de Programul «Justiție» al Uniunii Europene (2014-2020). Conținutul acestui document reprezintă doar punctul de vedere al autorilor și responsabilitatea exclusivă a acestora. Comisia Europeană nu își asumă nicio responsabilitate pentru utilizarea informațiilor pe care le conține.

ISBN: 978-2-931126-17-2

Număr de înregistrare la Biblioteca Regală a Belgiei: D/2022/14.132/5
Publicat - Aprilie 2022

STANDARDE DE CALITATE PENTRU ASISTENȚA JURIDICĂ PENTRU COPIII SUSPECȚI ȘI/SAU ACUZAȚI

GHID PAS CU PAS



MULTUMIRI

Prezentul document a fost elaborat în cadrul proiectului CLEAR-Rights. Proiectul este condus de Hub-ul Regional Terre des hommes din Ungaria în parteneriat cu Terre des hommes România, PILnet, Alianța Avocaților pentru Drepturile Omului (Franța), Defence for Children International (Belgia), Defence for Children Olanda.

Standardele de calitate și Ghidul pas cu pas au fost pregătite de **Lea Hungerbühler (LEXIMPACT)** și **Peace of Mind Afganistan**, recrutați în calitate de consultanți pentru proiectul CLEAR-Rights și îndrumați de Defence for Children International Belgia.

În cadrul organizațiilor partenere, elaborarea acestui document a implicat în special Eva Gangneux (DCI Belgia), Zoé Duthuillé (DCI Belgia), Laurent Beauthier (DCI Belgia), Marcos de Barros (Tdh Ungaria), Mariama Diallo (Tdh Ungaria), Zsuzsanna Vég (fostă membră a Tdh Ungaria), Silvia Randazzo (Tdh Ungaria), Zsuzsanna Rutai (consultant pentru PILnet), Giulia Patanè (PILnet), Lily Coisman (fost membru al AADH), Noanne Tenneson (AADH), Mihai Enache (Tdh România), Sharon Detrick (DCI ECPAT NL), Eva Huls (DCI ECPAT NL), Marije Jelts (consultant pentru DCI ECPAT NL).

Partenerii proiectului doresc să le mulțumească lui Helmut Sax, Rebecca O'Donnell, Isabelle Toulemonde, Maria Herczog, Ton Liefwaard, Elizabeth Vrieling, Raul Alexandru Nestor, Olimpia Eva Constantin și Angela Vigîl, membri ai Grupului de Experți Tehnici care au contribuit la elaborarea prezentului document prin furnizarea de feedback-uri prețioase.

Partenerii de proiect doresc, de asemenea, să mulțumească membrilor Consiliilor consultative pentru copii care, prin participarea la ateliere organizate de AADH în Franța, Terre des hommes în România și Terre des hommes în Ungaria, care au avut importante contribuții în realizarea acestui document.





Cofinanțat de Uniunea Europeană prin Programul de Justiție (2014-2020)

PUNCTE CHEIE DESPRE



DE CE CLEAR-RIGHTS

Pentru mulți copii din Europa, justiția penală rămâne nedreaptă. CLEAR-Rights își propune să se asigure că fiecare copil acuzat sau suspectat de infracțiuni are acces la asistență juridică gratuită și specializată.

PE CINE IMPLICĂM

CLEAR-Rights sprijină practicienii din cadrul sistemelor de asistență juridică și pro-bono, părțile interesate din domeniul justiției pentru copii și tinerii aflați în conflict cu legea.

CE FACEM

Formăm practicieni în domeniul juridic în ceea ce privește asistența juridică adaptată copiilor și consolidăm colaborarea între profesioniștii din domeniul justiției pentru copii. Consiliile pentru copii evaluează și modelează instrumentele de evaluare a calității și realizează evenimente de advocacy privind drepturile procedurale ale copiilor.

UNDE

Proiectul se concentrează în Ungaria, România, Belgia, Franța și Țările de Jos. Instrumentele și materialele sale vor fi diseminate în întreaga Europă.

CLEAR-Rights este condus de Centrul regional Terre des hommes din Ungaria, în parteneriat cu Terre des hommes România, PILnet, Alianța avocaților pentru drepturile omului (Franța), Defence for Children International (Belgia) și Defence for Children Olanda.

Pentru mai multe informații, scanați codul QR sau contactați: Marcos de Barros la marcos.debarros@tdh.ch



PREFAȚĂ

Știm cât de important este ca o persoană suspectată, acuzată sau condamnată pentru o infracțiune să aibă un avocat de partea sa, oferind asistență juridică de calitate și reprezentare efectivă pe tot parcursul procedurilor. O astfel de asistență este atât de fundamentală pentru a asigura respectarea drepturilor omului, încât ar trebui să fie disponibilă tuturor, indiferent dacă își pot permite sau nu să plătească pentru astfel de servicii.

Atunci când un minor este suspectat sau acuzat de o infracțiune, a existat o tendință de a considera că sunt persoane mici și, prin urmare, au «cazuri mici» și, în cele din urmă, au doar «drepturi mici» de apărare. Cu toate acestea, atunci când vine vorba de un copil, trebuie să ne amintim că nu există lucruri precum cazuri mici sau simple. Chiar și în cazurile în care acuzațiile împotriva minorului ar putea fi considerate ca nefiind foarte grave, această experiență a justiției într-un moment atât de important în dezvoltarea sa poate avea consecințe de durată și poate lăsa o amprentă de neșters asupra copilului care este și asupra adultului care el va deveni va deveni.

Acesta este motivul pentru care este atât de necesar să existe standarde de calitate specifice atunci când se reprezintă un copil. Cu toate acestea, reprezentarea unui minor este încă o provocare uriașă și sperăm că acest ghid vă va ajuta să îndepliniți această misiune importantă.

Echipa proiectului CLEAR-Rights

CUPRINS

MULTUMIRI	1
PREFAȚĂ	3
FUNDAL	6
1. Contextul	6
2. Proiectul CLEAR-Rights	6
3. Scopul	7

PARTEA 1 STANDARDE DE CALITATE PENTRU ASISTENȚA JURIDICĂ A COPILOR AFLAȚI ÎN CONFLICT CU LEGEA **9**

1. Calitate	10
2. Fiabil și receptiv	11
3. Orientat spre datorie	11
4. Holistică	12
5. Drepturile copilului sunt în centrul atenției	12
6. Participativă	13
7. Focusat pe interesul superior al copilului	14
8. Atenție la comunicarea prietenoasă cu copiii	14
9. Sigur și protector	15
10. Incredere	15
11. Sensibil la vulnerabilități	15
12. Colaborativ	16
13. Atent la informarea și pregătirea copilului	17
14. Orientat spre măsuri neprivative de libertate și reparatorii	17

PARTEA 2 GHID PAS CU PAS PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE A STANDARDELOR DE CALITATE **19**

1. Ce se întâmplă dacă nu am mai lucrat cu copiii înainte?	20
2. Aportul: Acceptarea unui caz care implică un copil în conflict cu legea	20
3. La secția de poliție	22
4. Prima întâlnire cu clientul dvs.	24
5. Comunicare eficientă cu clienții	26

6. Evaluarea sănătății mintale și a vulnerabilităților	28
a. Prevenirea retraumatizării	32
b. Avocat informat despre traume	34
c. Promovarea abordărilor centrate pe copil și bazate pe drepturi	35
d. Exerciții de sănătate mintală și suport psihosocial pentru tine și copil	36
7. Coordonare și confidențialitate: Cooperare între agenții și sursa sesizărilor	38
8. Comunicarea cu părinții copilului / tutorii legali	40
9. Pregătirea și reprezentarea unui copil în cadrul procedurilor judiciare	41
10. Confruntarea cu conflictele legate de reprezentarea ta	44
11. Un copil aflat în conflict cu legea – de asemenea, o victimă?	45
12. Sprijinirea unui copil aflat în detenție	46
Studiu de caz: Izolarea și suicidul acut	47
Studiu de caz: Acțiuni recomandate	48
13. Oferirea de sprijin continuu și cuprinzător	49
ANEXE RESURSE SUPLIMENTARE PENTRU ASISTAREA CLIENTULUI DVS.	
51	
Anexa A: Instrumente pentru tratarea unui copil care se simte îngrijorat	52
Anexa B: Instrumente pentru tratarea unui copil aflat în dificultate	53
Anexa C: Instrumente pentru a face față sentimentului de neputință	55
Anexa D: Instrumente pentru a ajuta un client copil să se ajute singur	56
Anexa E: Instrumente pentru ascultarea activă	57
Anexa F: Studiu de caz – Evaluarea izolării din perspectiva sănătății mintale	58
REFERINȚE	60

FUNDAL

1. Contextul

Copiii aflați în conflict cu legea au dreptul la asistență juridică de calitate. Cu toate acestea, pentru mulți dintre ei din Europa, rămâne dificil să aibă acces la aceasta. Lacune în ceea ce privește disponibilitatea, accesibilitatea, acceptabilitatea și adaptabilitatea asistenței juridice au fost identificate în cursul revizuirii situației conduse în Belgia, Franța, Ungaria, România și Țările de Jos în prima fază a proiectului CLEAR-Rights.¹ Cunoașterea drepturilor copilului și a justiției copiilor de către avocați poate fi în continuare îmbunătățită. În plus, lipsa cunoștințelor interdisciplinare este încă un obstacol important pentru ca avocații să înțeleagă situația specifică a fiecărui copil și, prin urmare, să sugereze măsuri relevante și adecvate. În majoritatea țărilor, avocații recunosc că trebuie să dobândească mai multe cunoștințe privind comunicarea favorabilă copiilor și o abordare sensibilă la copii. Acest lucru limitează capacitatea avocaților de a înțelege copilul și de a-și adapta vocea în timpul procedurilor. Există mai multe inițiative și proiecte de consolidare a capacităților, dar costurile formării și supraîncărcarea muncii reprezintă încă un obstacol important. Au fost identificate mai multe standarde de calitate care acoperă, printre altele, disponibilitatea avocatului în fiecare etapă a procedurii și rolul adecvat și efectiv al avocatului. Aceste standarde sunt esențiale pentru a se asigura că copilul beneficiază de asistentul de care are nevoie. Cu toate acestea, standardele oficiale de calitate (aprobate de instituțiile publice sau de barouri) privind asistența judiciară pentru copii nu sunt adesea în vigoare.

2. Proiectul CLEAR-Rights

Pentru a răspunde acestor lacune, proiectul «CLEAR-Rights: consolidarea asistenței juridice pentru copiii aflați în conflict cu legislația în Europa» («Clear-Rights Project») a fost inițiat cu finanțare din programul «Justiție al UE». Proiectul CLEAR-Rights este coordonat de Biroul Regional al Terre des hommes în Europa și este implementat în parteneriat cu Alianța Avocaților pentru Drepturile Omului (AADH) din Franța, Defence for Children International (DCI) - Belgia, Defence for Children the Netherlands (DCI NL), PILnet și Terre des hommes România. Scopul general este de a îmbunătăți standardul de asistență juridică disponibil pentru copiii aflați în conflict cu legea. Partenerii proiectului CLEAR-Rights au contractat organizația **Peace of Mind Afghanistan** (POMA) și **Lea Hungerbühler** în calitate de consultanți pentru a stabili orientări și standarde de calitate pentru asistența juridică acordată copiilor aflați în conflict cu legea, într-un efort de a spori accesul și calitatea asistenței juridice specifice copiilor în Europa.

¹ European review of practices and gaps in legal aid systems for children in Belgium, France, Hungary, Romania & The Netherlands,, proiectul CLEAR-Rights, realizat de Dr. Laurene Graziani, consultant internațional, specialist în drepturile copilului în colaborare cu Zoë Duthuillé, Eva Gangneux, Noémie Saidi-Cottier, Kathleen Taieb, Sharon Detrick, Eva Huls, Zsuzsanna Rutai și Elena Trifan, mai-august 2021.

Proiectul este pus în aplicare în contextul juridic și de reglementare al Uniunii Europene și, în special, se străduiește să contribuie la consolidarea accesului la asistență juridică de calitate și specializată, în conformitate cu articolele 6 și 18 din Directiva 2016/800/UE - garanții procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale. Prezentul ghid se bazează pe observațiile formulate în urma revizuirii europene a practicilor și a lacunelor din sistemele de asistență judiciară pentru copii, un raport scris în cadrul proiectului CLEAR-Rights bazat pe cinci evaluări naționale (Belgia, Țările de Jos, Franța, Ungaria și România). De asemenea, a fost inclus feedback din partea consiliilor consultative pentru copii (CABs) din Franța, Ungaria și România. CABs sunt grupuri de copii care consiliază partenerii proiectului în ceea ce privește respectarea juridică a copiilor. Membrii CABs vor fi, de asemenea, instruiți cu privire la drepturile copilului și advocacy pentru a dezvolta materiale de sensibilizare conduse de copii și, în plus, vor co-proiecta un instrument digital de evaluare a asistenței juridice pentru a se asigura că vocile copiilor sunt auzite în cadrul procedurilor judiciare. Autorii au dezvoltat mai multe întrebări despre experiența anterioară a copiilor cu avocații și ce așteaptă de la un avocat, răspunsurile primite fiind incluse în prezentul document. În special, subiectele legate de resursele suficiente, ascultarea copilului și reprezentarea deplină a opiniei acestuia, susținerea drepturilor copilului și vizitele regulate pentru copiii aflați în detenție au fost menționate ca fiind esențiale de către organismele de certificare.

3. Scopul

Acest document servește drept bază de cunoștințe pentru profesioniștii din domeniul juridic. Acesta conține:

- 1.14 Standarde de calitate**, enumerând principiile de bază (de exemplu, participative, centrate pe copil, sigure și de protecție etc.). Sunt propuși indicatori de măsurare pentru standarde, care reflectă valorile, cerințele și standardele cheie relevante atunci când un avocat reprezintă sau oferă consiliere unui copil aflat în conflict cu legea.
- 2. Un Ghid Pas cu Pas** cu instrucțiuni precise pe care avocații trebuie să le urmeze cu privire la modul de acordare a asistenței juridice copiilor. Ghidul este conceput ca un instrument care poate fi utilizat în termen scurt și care va ghida un avocat prin etapele relevante de reprezentare a unui copil în conflict cu legea. Ghidul pas cu pas oferă, de asemenea, informații despre recunoașterea riscurilor și efectuarea de trimiteri adecvate către alți profesioniști, după cum este necesar; mai ales dacă copilul se confruntă cu probleme de sănătate mintală.

Informațiile din acest Ghid sunt organizate cronologic, și sunt clasificate pe teme și situații comune, începând cu prima întâlnire a unui profesionist cu un copil, prin interacțiunea cu poliția, urmărirea penală etc. Acest document urmează să fie citit împreună cu criteriile de acreditare concepute de DCI Țările de Jos și Marije Jeltens LL.M MSc, consilier pentru drepturile copilului. Aceste criterii desemnează criteriile sau cerințele-cheie (educație, experiență profesională etc.) pe care un avocat ar trebui să le respecte pentru acreditare pentru a oferi asistență juridică copiilor aflați în conflict cu legea în Europa.

Acest ghid se bazează în mare măsură pe cerințele legale prevăzute de legislația Uniunii Europene (UE) - dar copiii au nevoi specifice atunci când sunt în contact cu legislația din întreaga lume și, prin urmare, standardele de calitate și Ghidul pas cu pas vor fi probabil utile și avocaților din afara Europei.

Este acest ghid pentru mine?

Acest Ghid este scris pentru oricine se află într-un **proces de reprezentare legală sau consiliere a unui copil aflat în conflict cu legea** - și pentru oricine intenționează să facă acest lucru în viitor și dorește să fie bine informat.

PARTEA 1

STANDARDE DE CALITATE PENTRU ASISTENȚA JURIDICĂ A COPIILOR AFLAȚI ÎN CONFLICT CU LEGEA

Următoarele 14 standarde, combinate cu întrebările și indicatorii relevanți, sunt concepute pentru a vă ajuta să vă gândiți modul de acțiune pentru copil. Există cerințe specifice privind bunăstarea și protecția copilului de care ar trebui să țineți cont în activitatea dumneavoastră cu un copil. Pentru fiecare standard, veți găsi o întrebare pe care v-ați putea-o pune și, ulterior, anumiți indicatori care pot confirma sau indica faptul că standardul a fost îndeplinit sau parțial îndeplinit în cazul de față.

1. Calitate



Aveți proceduri specifice în vigoare și ați beneficiat de o formare specializată suficientă și relevantă pentru a lucra cu copiii aflați în conflict cu legea.

Aveți suficientă pregătire și/sau experiență în ceea ce privește drepturile copilului pentru a accepta un caz? Alternativ, aveți suficient sprijin, coaching și /sau supraveghere disponibile pentru tine?

- Sunteți instruit cu privire la drepturile copilului.
- Aveți experiență în cazuri care implică copii în conflict cu legea și primiți supravegherea de către avocații cu experiență pentru copii.
- Participi la traininguri și seminarii, ideal interdisciplinare, pentru a fi la curent cu cele mai bune practici din domeniu.
- Dispuneți de politici, proceduri și sisteme eficiente de protecție organizațională.
- Efectuați evaluări ale siguranței copiilor. Aceasta include evaluarea fie că:
 - Ați implicat în mod corespunzător copii în acest proces, inclusiv copii cu nevoi speciale.
 - Vă asigurați că copilul nu este expus riscului de victimizare ulterioară în cursul procesului penal și interveniți pentru a preveni acest risc.
 - Tratezi toți copiii în mod egal și folosești o atenție și o îngrijire deosebită pentru copiii cu vulnerabilități specifice.
 - Discriminarea nu este tolerată, sunteți vigilenți cu privire la acest aspect și vă exprimați împotriva oricărui tratament discriminatoriu.
 - Recunoști că identitatea este fundamentală pentru siguranța și bunăstarea copilului și iei în considerare acest lucru în munca ta cu el.
 - Efectuați evaluări ale siguranței și bunăstării copilului cu sprijinul altor profesioniști corespunzători/necesari.
 - Întotdeauna lucrezi cu interesul superior al copilului ca prim considerent.
 - Verificați în mod regulat copiii pentru a vă asigura că se simt în siguranță și întrebați ce sugestii au pentru a permite un mediu mai sigur.
- Creați oportunități pentru copii de a participa și de a oferi feedback.
- Efectuați autoevaluări ale ușurinței față de copii a serviciilor și practicilor dumneavoastră în timp ce reprezentați copiii sau solicitați evaluări externe de către un ONG.
- Ați întreprins exerciții de consolidare a capacităților (cum ar fi formarea) axate pe îmbunătățirea politicilor și practicilor privind siguranța copiilor.

- Sunteți instruit în politici și practici informate cu privire la traume.
- Sunteți instruit în primul ajutor psihologic (PFA).
- Căutați consiliere, supraveghere și îndrumare pentru a face schimb de idei cu alți avocați, psihologi și asistenți sociali pentru a învăța cum să faceți față provocărilor, să împărtășiți succesele și să abordați stresul emoțional sau epuizarea.

2. Fiabil și receptiv



Alocați resursele necesare și necesare.

Alocați resursele necesare (de exemplu, timpul) în cazul copilului?

- Respectați toate termenele (fără prelungiri) și nu provocați întârzieri inutile în procedură..
- Participi la toate examenele, interogatoriile, audierile sau alte acțiuni de la început până la sfârșit și te întâlnești cu tânărul tău client înainte de fiecare dintre aceste evenimente.
- Ești disponibil atunci când tânărul tău client ajunge la tine.

3. Orientat spre datorie



Cunoașteți principiile generale ale datoriei unui avocat și le respectați

Cunoașteți și respectați pe deplin principiile generale ale datoriei unui avocat – și anume loialitatea, independența, integritatea, diligența, demnitatea, secretul profesional?

- Confidențialitatea este întotdeauna asigurată.
- Puteți echilibra beneficiile comunicării cu alte agenții cu confidențialitatea profesională.
- Transmiți vocea copilului în orice moment și nu te disociezi de cuvântul lor în fața altor profesioniști.
- Înțelegeți drepturile copilului și sunteți independent de părinții/tutorii legali ai acestuia.

4. Holistică



Furnizați servicii juridice complete, inclusiv continuitatea îngrijirii pe tot parcursul cazului. Acest lucru înseamnă că aveți o înțelegere a resurselor comunității pentru a se referi la clientul dumneavoastră copil .

Sunteți în măsură să oferiți asistență juridică completă copilului?

- Evaluați într-un stadiu incipient dacă asistența în alte domenii ale legii este necesară și, dacă da, acoperiți profesional astfel de alte domenii ale dreptului (de exemplu, dreptul familiei, dreptul imigrației). Alternativ, vă coordonați cu un avocat specializat respectiv.
- Puteți asista copilul de la început până la sfârșitul tuturor procedurilor legale relevante. În mod ideal, reprezentați copilul și în orice procedură ulterioară.
- Sunteți la curent cu toate serviciile de care clientul dumneavoastră ar putea avea nevoie și de resursele comunității disponibile pentru a satisface aceste nevoi. Aceasta include, dar nu se limitează la, servicii pentru haine, alimente, medicamente și adăpost. Vă conectați și coordonați aceste servicii cu copilul într-un mod adecvat.
- Sunteți la curent cu serviciile de restaurare ale comunității și le utilizați în măsura în care este necesar.

5. Drepturile copilului sunt în centrul atenției



Drepturile copilului sunt protejate.

Sunteți în măsură să protejați drepturile speciale ale copilului în timpul procedurilor? În ce măsură sunt respectate drepturile copilului? Luați toate măsurile necesare pentru ca acestea să fie puse în aplicare sau atunci când nu sunt?

- Autoritățile implicate sunt instruite în traumatisme, asistența socială, psihologie, dezvoltarea copilului sau într-un domeniu similar.
- Copilul este tratat într-un mod corect, adecvat și nu dăunător în timpul procedurii sau, dacă nu, îl raportați. Copilul nu suferă de violență fizică sau psihologică din partea autorităților. În cazul în care se întâmplă acest lucru, vă informați clientul cu privire la posibilele căi de atac și le utilizați acolo unde este cazul.
- Imobilizarea fizică nu este aplicată (sau menținută la un nivel corespunzător), dacă nu, o raportați și vă informați clientul cu privire la posibilele căi de atac și le utilizați, dacă este cazul.

- Limbajul prietenos cu copiii este folosit și de înaltă calitate. Interpretarea este disponibilă dacă este necesar, iar traducerea este prietenoasă cu copiii. În cazul în care tânărul tău client a fost privat de interpretarea de care are nevoie, iei măsurile necesare pentru a-i proteja drepturile.
- Pauzele se fac în timpul programărilor și/sau pauzele se acordă ori de câte ori copilul solicită acest lucru. Ceri aceste pauze atunci când este nevoie.
- Decorul este prietenos cu copiii. Atunci când acest lucru nu este cazul și situația o permite, vă propuneți să mergeți într-un loc potrivit.
- Ritmul procedurii este adaptat copilului și interesului superior al acestuia, iar dumneavoastră (și/sau un alt avocat) sunteți prezenți la fiecare audiere.
- În cazul detenției, copilul nu este reținut împreună cu adulții, condițiile de detenție sunt în conformitate cu legea și nu se dispune izolarea.
- Vizitați copilul aflat în detenție la bun început și, în cazul unor perioade mai lungi de detenție, vă anunțați periodic după aceea, vă asigurați că copilul nu are dificultăți în a vă contacta.

Participativă



Respectați vocea copilului și vă asigurați dreptul acestuia de a fi auzit.

Respectați și apărați dreptul copilului de a fi audiat?

- Copilul este prezent în orice moment atunci când se efectuează examinări, audieri, interogatorii sau alte acțiuni procedurale.
- Copilul participă la luarea deciziilor de caz.
- Copilul are posibilitatea de a-și exprima dorințele în orice moment.
- Acționați întotdeauna ca un purtător de cuvânt al copilului, fără a face compromisuri.
- Te asiguri că autoritățile iau în considerare dorințele copilului și explică orice abateri de la acestea.
- Subliniați și puteți contesta încălcări ale dreptului copilului de a fi audiat și/sau ale dreptului acestuia de a păstra tăcerea.

7. Focusat pe interesul superior al copilului



Interesul superior al copilului este susținut în orice moment.

Te asiguri că interesul superior al copilului este susținut în orice moment?

Dorințele copilului sunt luate în considerare și li se acordă greutatea cuvenită.

Orice abateri sau neînțelegeri cu privire la dorințele copilului sunt comunicate în mod clar și explicate copilului.

Acționați întotdeauna ca un purtător de cuvânt al copilului - indiferent de opiniile deviate ale părinților, tutorilor legali, altor persoane implicate sau ale dvs.

Copilul are acces la un sistem de justiție separat de adulți.

8. Atenție la comunicarea prietenoasă cu copiii



Comunică eficient cu copilul și într-un fel, ei înțeleg, folosești un limbaj adecvat vârstei.

Comunicați eficient cu copilul?

- Aveți proceduri standard în vigoare pentru a efectua evaluări inițiale cu privire la faptul dacă un copil își înțelege drepturile și este capabil să își exercite o voce eficientă.
- Explicați într-un mod în care copilul înțelege (și verificați înțelegerea) tuturor aspectelor relevante din jurul procedurii, diferitele roluri și responsabilități, acuzațiile, deciziile (interimare) și propriul rol, inclusiv drepturile și îndatoririle sale, precum și potențialele consecințe viitoare (de exemplu, sancțiuni) și opțiuni (de exemplu, contestarea unei decizii).
- Dumneavoastră și copilul sunteți de acord și urmați aceeași strategie de apărare.
- Respectați principiile comunicării eficiente și ale ascultării active atunci când comunicați cu copilul, utilizați un limbaj prietenos cu copilul, utilizați imagini vizuale și vă adaptați comunicarea la caracteristicile copilului și la situația.
- Folosești canalele de comunicare agreate cu copilul.
- Dacă este necesar, lucrați cu un traducător de încredere și instruit pentru a facilita comunicarea.

9. Sigur și protector



Copilul se simte cât mai confortabil posibil în timpul procedurilor datorită unui mediu propice.

Reușești să-l faci pe copil să se simtă în largul tău în timpul procedurilor?

- Un mediu prietenos cu copiii este oferit în orice moment / în măsura în care este fezabil.²
- Sunteți întotdeauna bine pregătiți și la timp și, prin urmare, oferiți copilului un sentiment de siguranță și stabilitate.
- Copilul are acces la un mediu sigur.

10. Încredere



Stabilești și menții o relație de încredere cu copilul.

Copilul are încredere în tine?

- Copilul îți vorbește despre problemele personale.
- Copilul se întoarce spre tine în caz de întrebări sau nelămuriri.

11. Sensibil la vulnerabilități



Vă asigurați că toate nevoile și/sau vulnerabilitățile de sănătate mintală sunt abordate.

Evaluati și luați în considerare sănătatea mintală a copilului și potențialele vulnerabilități sau nevoi speciale?

- Efectuați o evaluare standardizată a riscurilor.
- Procedați în mod corespunzător pe baza rezultatului evaluării riscurilor.³

² În Ungaria, membrii Consiliului consultativ pentru copii au descris un «mediu sigur» ca fiind: calm, reconfortant, luminos, curat, pozitiv, colorat și sigur.

³ Pentru un model de evaluare a riscurilor, a se vedea ghidul pas cu pas, 6. Assessment of mental health and vulnerabilities, pagina 28.).

- Ai o rețea de specialiști și te referi la ei în măsura în care este necesar și adecvat.
- Copilul are acces la îngrijiri medicale/psihologice, dacă este necesar.
- Aplicați tehnici de prevenire a re-traumatizării (avocat informat despre traume).
- Promovați abordări axate pe copii și bazate pe drepturi.
- Faceți sesizări în măsura solicitată de copil sau necesară pe baza evaluării dumneavoastră (de exemplu, tratamentul abuzului de substanțe, psihologul copilului, asistenții maternali, pediatrii etc.).
- Utilizați instrumente pentru gestionarea și cartografierea stresului și a emoțiilor, dacă este necesar.
- În cazul indiciilor respective, abordați probleme precum violența domestică într-un mod prietenos cu copiii și aranjați monitorizarea necesară pentru a proteja copilul.
- Copilul se simte în siguranță față de rău.
- Copilul are acces la educație (alternativă) (de exemplu, școlarizare, programe de formare a competențelor, învățare socială și emoțională, învățare online etc.).

12. Colaborativ



Comunicați cu toate părțile interesate într-un mod relevant și suficient.

Puteți gestiona în mod corespunzător comunicarea cu alte părți interesate?

- Fluxul de comunicare cu părinții/tutorii legali este în permanență posibil și executat în conformitate cu dorințele copilului.
- Luați în considerare în mod corespunzător situații speciale (de exemplu, asistenți maternali, părinți singuri) și vă adaptați comunicarea în consecință.
- Schimbul de informații cu alte agenții, personal medical, servicii pentru copii etc. este bine organizat, întotdeauna în conformitate cu interesul superior al copilului, iar confidențialitatea este menținută.

13. Atenție la informarea și pregătirea copilului



Ați pregătit în mod eficient copilul pentru ceea ce se va întâmpla pe tot parcursul procesului juridic.

Pregătiți în mod corespunzător copilul pentru proceduri?

- Realizați un interviu pregătitor structurat cu copilul într-o manieră prietenoasă cu copilul și adresați întrebări relevante.
- Informați în mod adecvat copilul cu privire la etapele ulterioare ale procedurii.

14. Orientat spre măsuri neprivative de libertate și reparatorii



Vă asigurați că detenția este prevenită sau menținută la un nivel minim.

Detenția copilului este împiedicată sau menținută la un nivel minim?

- Copilul nu este reținut. În caz afirmativ, au fost luate în considerare alte măsuri alternative înainte de decizia de detenție, iar detenția este de scurtă durată și durează numai atât timp cât este justificată.
- Ordinele și condițiile de detenție sunt revizuite (periodic) de o instanță.

PARTEA 2

GHID PAS CU PAS PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE A STANDARDELOR DE CALITATE



1. Ce se întâmplă dacă nu am mai lucrat cu copiii înainte?

Dacă este primul caz de această natură, se sugerează să căutați sprijin extern de la un avocat cu experiență, precum și să consultați literatura⁴ și jurisprudența relevante înainte de a începe să lucrați la această problemă. În mod ideal, veți fi participat la câteva sesiuni specifice de formare în domeniul dreptului copilului (de exemplu, formarea online a Consiliului Europei privind justiția prietenoasă cu copiii⁵ sau alte cursuri de formare oferite în țara dumneavoastră) înainte de a accepta un caz în acest domeniu și ați primit o formare practică din partea unui avocat cu experiență pentru copii.



Sfaturi practice pentru a începe primul caz de copil aflat în conflict cu legea

- Participați la cursuri specifice și colectați literatură despre drepturile copilului cât mai curând posibil - astfel, veți fi gata odată ce un caz este pe masa dvs.
- Păstrați legătura cu colegii care se concentrează pe drepturile copilului și contactați-i dacă aveți întrebări. Cu siguranță toți vor fi de susținere și sunt, de asemenea, interesați să asigure cea mai bună calitate a reprezentării juridice a copiilor - așa că nu vă faceți griji să-i deranjați!

2. Aportul: Acceptarea unui caz care implică un copil în conflict cu legea

Asumarea unui caz de copil aflat în conflict cu legea necesită pregătire inițială și reflecții pentru a vă asigura că acționați în interesul superior al copilului. Având în vedere presiunea de timp cu care v-ați putea confrunta în astfel de situații sau având în vedere contextul specific al țării dvs., aceste acțiuni sugerate nu sunt întotdeauna posibile.

Datorită diverselor domenii de drept care ar putea fi relevante atunci când se reprezintă un copil în conflict cu legea, este recomandabil să se obțină de la bun început o imagine de ansamblu a altor probleme deschise - în special dreptul familiei, dreptul securității sociale sau dreptul migrației - care ar putea juca, de asemenea, un rol. În cazul în care există suprapuneri, evaluați dacă puteți acoperi și aceste domenii într-un mod profesionist; iar dacă nu, solicitați sprijinul relevant al avocaților specializați, dar asigurați-vă că dumneavoastră, în calitate de avocat de referință, aveți o imagine de ansamblu asupra tuturor acțiunilor și procedurilor judiciare în curs.

⁴ Această literatură poate include resurse privind drepturile copilului, dezvoltarea copilului și manuale internaționale, cum ar fi Manualul internațional routledge de studii privind drepturile copilului, editat de Wouter Vandenhole, Ellen Desmet, Didier Reynaert și Sara Lembrechts sau Practical Guide for Lawyers – How to defend a child in conflict with the law? Regizat de Defence for Children International (ICI) Belgia <https://lachiid.eu/wp-content/uploads/2016/05/PRACTICAL-GUIDE-FOR-LAWYERS.pdf>

⁵ The HELP (Human Rights Education for Legal Professionals) sunt e-learning-uri dezvoltate de Consiliul Europei și accesibile gratuit online <http://help.elearning.ext.coe.int/>



Lista de verificare pentru aportul clientului

➤ **Aveți resursele de timp pentru a vă asuma cazul?**

- Dacă nu, asigurați-vă că copilul primește o altă reprezentare adecvată la timp. În cazul în care nu este posibilă nicio sesizare, echilibrați opțiunile deschise privind reprezentarea juridică în vederea interesului superior al copilului.
- Asigurarea disponibilității de resurse suficiente pentru caz și evitarea întârzierilor nejustificate (de exemplu, cauzate de cererea de prelungire a unui termen).
- Asigurați-vă că puteți sprijini clientul pe termen lung pentru a evita o schimbare de avocat în timpul procedurilor și, eventual, de asemenea, pentru potențiale proceduri viitoare.

➤ **Aveți cunoștințele și experiența necesare pentru acest caz (obligația de competență și responsabilitate, cerința unei expertize adecvate)?**

- Dacă nu, adresați-vă unui coleg cu experiență sau centrelor de asistență juridică pentru asistență sau luați în considerare trimiterea cazului la un coleg mai experimentat. Consultați literatura de specialitate și jurisprudența relevante cât mai curând posibil.

➤ **Aveți atribuțiile generale pe radar?**

- Respectați cerințele generale pe care le are orice avocat, cum ar fi loialitatea, independența, integritatea, diligența, demnitatea și secretul profesional, având în vedere în mod special nevoile copilului.
- Asigurați-vă că sunteți pregătit mental să vă asumați cazul.

➤ **Ați obținut o imagine de ansamblu a întregii situații a copilului?**

- Verificați dacă și alte domenii ale legii sunt relevante - de exemplu, dreptul familiei, dreptul securității sociale, dreptul imigrației. Evaluați dacă puteți acoperi toate aspectele relevante ale legii într-un mod profesionist; și, dacă nu, să solicitați sprijinul relevant din partea avocaților specializați. În orice caz, asigurați-vă că rămâneți avocatul de referință și punctul de contact pentru copil și pentru ceilalți avocați implicați.

➤ **Care este rolul părinților/tutorilor?**

- Luați în considerare rolul oricărui părinte/tutore și asigurați-vă că nu există niciun conflict între părinți. Copiii au dreptul la propriul avocat.

3. La secția de poliție

Multe probleme ale copiilor aflați în conflict cu legea încep de la secția de poliție. În aceste situații, copiii au drepturi procedurale specifice, care, din păcate, sunt adesea ignorate în practică și/sau copiii nu știu despre aceste drepturi sau nu au o bună înțelegere a situației cu care se confruntă. În calitate de reprezentant legal, sunteți cel care vă opuneți unor astfel de încălcări (potențiale) în numele clientului dumneavoastră minor.



☛ **Înțelegeți ce se întâmplă?**

- Nu vă faceți griji - este normal să nu înțelegeți, aceste situații sunt adesea haotice. Încercați să găsiți persoana responsabilă pentru cazul dvs. Întrebați-i ce s-a întâmplat înainte, unde se află în prezent clientul și care sunt pașii următori.
- Asigurați-vă că puteți fi prezent încă de la începutul procedurii; contestă acțiunile făcute fără prezența ta.

☛ **Ați putea să vă întâlniți cu clientul și să explicați elementele de bază ale procedurii?**

- Solicitați o întâlnire doar cu clientul înainte de a lua măsuri suplimentare.
- Apărați acest drept dacă nu este acordat.
- Urmați instrucțiunile capitolului următor pentru a desfășura întâlnirea, în special asigurați-vă că clientul își înțelege drepturile - explicați-le într-o manieră prietenoasă cu copiii, cu un limbaj simplu.

☛ **Poliția are în vedere un interogatoriu sau o arestare?**

- Dezvoltarea și prioritizarea alternativelor la arestarea și interogarea de către poliție, dacă este posibil. Ar trebui dezvoltată o abordare prietenoasă cu copiii, evitându-se custodia poliției. Utilizarea custodiei și a detenției ar trebui să fie întotdeauna o măsură de ultimă instanță și ar trebui utilizată numai dacă nu există alte opțiuni disponibile sau adecvate. Orice detenție ar trebui să fie pentru o perioadă scurtă și specifică de timp, iar copiii nu ar trebui să fie reținuți împreună cu adulții.
- În orice caz, pledează ferm împotriva unui copil care este pus în izolare.

☛ **Cine este responsabil de interogarea clientului dvs.?**

- Copiii aflați în conflict cu legea ar trebui să se angajeze în primul rând cu persoane instruite în traume, asistență socială, psihologie, dezvoltarea copilului și alte științe relevante, cu angajamente care să se desfășoare în spații prietenoase cu copiii, mai degrabă decât în secțiile de poliție ori de câte ori este posibil. Încercați să găsiți o modalitate de a implementa acest lucru cu persoana responsabilă.

➔ **Cum este tratat clientul dvs.?**

- Conceptul de poliție favorabilă copiilor se referă la practici care garantează că, atunci când copiii intră în contact cu poliția și cu sistemul de justiție, aceștia sunt tratați într-un mod corect, adecvat și care nu dăunează. Dacă nu este cazul, solicitați imediat îmbunătățirea respectivă și încercați să documentați încălcările.
- Asigurarea faptului că constrângerea fizică este strict limitată la situațiile în care este necesar (de exemplu, un copil reprezintă o amenințare iminentă și gravă de rănire pentru sine sau pentru alții).
- Punerea în aplicare a drepturilor speciale ale minorului în timpul procedurilor (de exemplu, un limbaj adecvat pentru copii, pauze, un cadru favorabil copiilor, luarea în considerare a genului, religiei, dizabilităților etc.). Acest lucru poate fi făcut pentru a pleda pentru aceste drepturi în cazul în care acestea nu sunt respectate.
- Lucrați pentru a asigura o procedură rapidă și eficientă și utilizați o abordare adaptată care să țină seama de situația fiecărui minor.
- Asigurați-vă că părinții sau tutorii legali au fost contactați.

➔ **Clientul dumneavoastră este informat, audiat și are dreptul de a participa?**

- În cazul în care dreptul de a fi audiat nu este respectat, puneți în aplicare dreptul copilului de a fi audiat și asigurați participarea copilului.
- Dacă o astfel de încercare nu reușește, asigurați-vă că faptele și intervenția dumneavoastră sunt documentate sau înregistrate în mod corespunzător.



Sfaturi practice în cazul încălcării drepturilor copilului la secția de poliție

- ➔ Rugați persoana responsabilă să documenteze încălcarea. În timpul unui interogatoriu, de exemplu, puteți adăuga un comentariu respectiv la sfârșit și puteți solicita înregistrarea sau notarea acestuia.
- ➔ Dacă este disponibilă ca opțiune, solicitați o cale de atac imediată a situației prin contactarea procurorului sau a altei autorități cu privire la caz.
- ➔ Dacă o astfel de documentație este refuzată, scrieți o scrisoare despre încălcări imediat după ce s-au întâmplat. Descrieți în detaliu ce s-a întâmplat și modul în care acest lucru încalcă drepturile copilului și/sau contrazice interesul superior al copilului.
- ➔ Punerea la dispoziție a căilor de atac legale (de exemplu, despăgubiri, răspundere, opoziție) împotriva unor astfel de încălcări ale drepturilor copilului.

4. Prima întâlnire cu clientul dvs.

Atunci când vă întâlniți clientul copil pentru prima dată, s-ar putea să vă confrunțați cu anumite provocări pe care s-ar putea să nu le întâmpinați cu alți clienți. Fie că este vorba de un limbaj prietenos pentru copii, de relația necesară de încredere sau de luarea în considerare a anumitor constelații familiale - există multe lucruri de reținut la prima întâlnire cu clienții.



Lista de verificare pentru prima întâlnire cu clienții

☛ Unde ar trebui să ții întâlnirea cu copilul?

- Creați un mediu prietenos pentru copii (în măsura în care este posibil) - de exemplu, oferiți puțină apă și, eventual, ceva alimente, puneți-le așezate într-un mod confortabil. Dacă este posibil, organizați întâlnirea într-un spațiu neutru, departe de tribunal. Rețineți că poate fi necesar să mergeți la client dacă transportul public nu este disponibil imediat.
- Dacă întâlnirea nu este în contextul unei arestări și poate avea loc oriunde, alegeți un loc cu un mediu prietenos cu copilul adaptat vârstei copilului.⁶ Asigurați-vă că locul este ușor accesibil pentru copil, de exemplu cu transportul public; să asigure confidențialitatea și să ia în considerare factori mici, cum ar fi primirea și întâmpinarea copilului de către personalul prietenos și asigurarea unui timp scurt de așteptare înainte de întâlnire.
- Dacă întâlnirea se desfășoară la autorități sau în orice alt loc unde trebuie să mergi, asigură-te că ești la timp și că poți pregăti locul pentru a-l face pe copil să se simtă în siguranță. Nivelul de insecuritate al unui copil confruntat cu proceduri judiciare nu poate fi supraestimat - dumneavoastră, ca avocat, sunteți persoana cea mai potrivită pentru a reduce această anxietate prin asigurarea unui mediu sigur, sigur și calm.

☛ Cum ar trebui să începeți conversația?

- Începeți întotdeauna cu a vă prezenta și a vă explica rolul de avocat.
- Întrebați-l pe copil cum sunt. În funcție de situație, întrebați și ce vă îngrijorează cel mai mult în acest moment - și încercați să răspundeți arătând abordări de soluții pentru situațiile îngrijorătoare.

☛ Tu ar trebui să fie considerat ca persoana copilului de încredere - dar cum?

- Prezentați-vă copilului. Includeți-vă rolul și modul în care îi puteți sprijini.
- Descrieți-vă rolul și îndatoririle în calitate de avocat - în special obligațiile dumneavoastră de confidențialitate și loialitate.
- Ascultați-i și luați-i în serios. Acordați ceva timp pentru ca încrederea să fie stabilită.

⁶ În Ungaria, membrii Consiliului consultativ pentru copii au descris un «mediu sigur» ca fiind: calm, reconfortant, luminos, curat, pozitiv, colorat și sigur.

➤ ***Ce ar trebui să comunici cu siguranță la început?***

- Furnizarea tuturor informațiilor relevante cu privire la proceduri, inclusiv rolul copilului în astfel de proceduri (inclusiv drepturi și obligații), căi de atac și acces la asistență juridică gratuită.
- Explică totul oral și verifică de două ori cu întrebări deschise dacă copilul a înțeles ce ai spus. Nu furnizați doar informații scrise.
- Clarifică faptul că ești supus secretului profesional și că tot ceea ce îți spune copilul va rămâne între tine, cu excepția cazului în care pentru a proteja copilul trebuie să încalci acest secret, dar acest lucru va fi doar în interesul superior al copilului și este foarte rar.
- Asigurați-vă că copilul înțelege pașii următori imediați, precum și implicațiile pe termen lung ale procedurilor.
- Luați în considerare vârsta și nivelul de capacitate al copilului pentru a determina cea mai bună metodă de comunicare cu ei. Asigurați-vă că utilizați un limbaj pe care îl pot înțelege.

➤ ***Ce informații aveți nevoie de la copil?***

- Întrebați copilul dacă are acces la nevoile de bază (haine curate, toaletă, duș, alimente, apă etc.), în special în contextul arestării și detenției.
- Evaluați dacă și alte domenii ale legii joacă un rol (de exemplu, dreptul familiei, dreptul securității sociale, dreptul imigrației).
- Încercați să înțelegeți situația familială și să verificați ce persoane pot și vor fi informate cu privire la procedurile în curs, obținând consimțământul în cunoștință de cauză pentru o astfel de divulgare.
- Luați în considerare instrumentele de comunicare și verificați cu clientul ce este mai bine pentru el. În funcție de circumstanțe, întâlnirile personale, apelurile telefonice, e-mailul, e-mailul, rețelele sociale sau serviciile de mesagerie, cum ar fi Whatsapp, ar putea fi cele mai potrivite instrumente. Luați în considerare aspecte precum analfabetismul, confidențialitatea și barierele lingvistice. Rețineți că, de exemplu, părinții ar putea citi scrisori sau mesaje trimise copilului lor - să facă clientul conștient de acest lucru.
- În funcție de contextul dumneavoastră național și, dacă este necesar, evaluați situația financiară pentru a solicita asistență juridică gratuită într-o etapă timpurie a procedurii.

➤ ***Ce altceva ar trebui să ții cont întotdeauna?***

- Protejarea interesului superior al copilului în calitate de reprezentant legal al acestuia (autodeterminare); să se asigure că dorințele copilului sunt luate în considerare și încorporate în procesul decizional.
- Evitați orice fel de discriminare bazată pe gen, statut de migrație, vârstă sau context socioeconomic.
- Dacă este necesar, solicitați asistență juridică gratuită, în general, cât mai curând posibil în cadrul procedurii.

5. Comunicare eficientă cu clienții

Modul în care te prezinți în interacțiunile tale (de exemplu, tonul vocii, postura, introducerile) cu copilul, poate afecta modul în care clientul:

1. Te vede și dacă au sau nu încredere în tine.
2. Iți răspunde - fie ca îți urmează sfaturile, devin agresivi, sunt calmi și/sau se deschid către tine pentru sprijin.
3. Recuperează - cu cât copilul se simte mai susținut, cu atât recuperarea fizică și emoțională va fi mai bună.

Prin urmare, comunicarea eficientă este esențială pentru asistență juridică de înaltă calitate și, în special, pentru a construi o relație de încredere cu clientul.



Sfaturi practice pentru o comunicare eficientă cu copilul

CE POȚI SĂ FACI	CE NU POȚI SĂ FACI
Fii cinstit și de încredere.	Nu-ți exploata relația ca ajutor.
Respectați dreptul copiilor de a lua propriile decizii.	Nu-i cere copilului nicio favoare pentru a-l ajuta.
Feriți-vă și lăsați deoparte propriile prejudecăți și prejudecăți.	Nu faceți promisiuni false și nu oferiți informații false.
Spuneți-le clar persoanelor afectate că, chiar dacă refuză ajutorul acum, pot accesa în continuare ajutor în viitor.	Nu exagera abilitățile tale.
Respectați confidențialitatea și păstrați confidențialitatea poveștii persoanei.	Nu forțați ajutorul asupra copiilor și nu fiți intruzivi sau insistenti.
Comportați-vă în mod corespunzător luând în considerare cultura, vârsta și sexul persoanei.	Nu-i presa pe copii să-ți spună poveștile lor.
Confirmați că sunt confortabili să vorbească cu dvs. Întrebați dacă există ceva ce puteți face pentru a le face mai confortabile, de exemplu. "Ai prefera să vorbești cu o femeie?"	Nu împărtășiți povestea copilului cu alții. Nu judeca copilul pentru faptele sau sentimentele sale.

Atunci când reprezentați un copil în conflict cu legea, **ascultarea activă** este esențială pentru a construi o relație de încredere și pentru a preveni retraumatizarea.



Sfaturi practice pentru ascultarea activă

- ✦ Acorda-i copilului atenția ta nedivizată.
- ✦ Demonstrați că le auziți cu adevărat preocupările.
- ✦ Arătați respect, grijă și empatie.
- ✦ Folosiți expresii de susținere, “Înțeleg ce spuneți”, “Îmi pare rău să aud asta.”
- ✦ Utilizați un limbaj pozitiv al corpului; aceasta include expresii faciale, contact vizual, gesturi și postură.

În special atunci când reprezintă copiii în conflict cu legea, standardul de calitate al comunicării depinde de mijloacele de comunicare, precum și de conținut. Doar o combinație a celor două va conduce la rezultatul urmărit - și anume un client care înțelege situația, elementele de bază ale procedurilor judiciare, rolul și drepturile proprii, precum și funcția dvs.



Lista de verificare pentru o comunicare eficientă cu clientul

➤ **Cum ar trebui să comunic?**

- Utilizați un limbaj prietenos pentru copii - vocabular simplu, fără expresii complexe. Rețineți că, în mod normal, copiii nu au aceeași capacitate de a înțelege sistemul juridic ca și adulții. În funcție de vârsta și dezvoltarea cognitivă a copilului, termenii legali pot fi dificil de înțeles pentru ei. Ar trebui să evitați jargonul și să vă adaptați limba în mod corespunzător.
- Copiii pot avea nevoie de imagini și diagrame / imagini pentru a înțelege, complexitățile juridice sunt foarte multe - încercați să utilizați modalități creative nu numai pentru a explica cum, ci și de ce se întâmplă ceva.
- Adaptați-vă comunicarea în funcție de vârsta, maturitatea, cunoașterea limbii, educația, experiența anterioară și starea emoțională a copilului.

➤ **Ce ar trebui să comunic?**

- Informați copilul cu privire la procedurile în curs, inclusiv motivul (acuzările), durata, deciziile (provizorii) și etapele următoare. Echilibrați dreptul copilului la informații complete cu faptul că prea multe informații ar putea fi copleșitoare.
- Explicați rolul copilului în astfel de proceduri, inclusiv drepturile sale (în special dreptul de a păstra tăcerea) și îndatoririle, precum și consecințele cu care s-ar putea confrunta.

- Descrieți rolurile diferiților actori implicați (de exemplu, judecător, procuror, poliție, școală, avocat, asistent social, psiholog, ofițer de probațiune etc.) și diferențele dintre funcțiile și perspectivele acestora.
- Furnizați informații despre căile de atac (posibile).
- Dacă este cazul, explicați posibilitățile de acces la asistență juridică gratuită.

6. Evaluarea sănătății mintale și a vulnerabilităților

În vederea principiului general al asigurării interesului superior al copilului, este recomandabil să se efectueze o evaluare de bază a sănătății mintale și a vulnerabilităților copilului cât mai curând posibil în cadrul procedurilor. Chiar dacă în calitate de avocat nu veți fi specialist în acest domeniu, unele cunoștințe de bază sunt esențiale pentru a reprezenta în mod eficient copiii aflați în conflict cu legea - care suferă adesea de probleme de sănătate mintală sau alte vulnerabilități. Acest instrument nu este de a vă face un expert, ci mai degrabă ceva de utilizat pentru a face o evaluare atunci când ar putea fi necesare trimiteri către alți profesioniști și servicii.



Sfaturi practice pentru efectuarea unei evaluări a riscurilor

- Utilizând următoarea scală, evaluați fiecare dintre elementele enumerate mai jos scriind numărul relevant în coloana «evaluare». Apoi, indicați dacă au fost identificate sau întreprinse acțiuni și orice note sau comentarii suplimentare.

0 = Nu s-au identificat dovezi privind necesitatea/lipsa riscului. Această evaluare indică faptul că nu există niciun motiv să se creadă că există o anumită nevoie sau risc.

1 = Așteptare vigilență / Prevenire. Acest nivel de evaluare indică faptul că trebuie să fiți atenți în acest domeniu și / sau să luați în considerare acțiunile preventive.

2 = Este nevoie de măsuri. Acest nivel de evaluare indică faptul că trebuie făcut ceva pentru a aborda riscul/necesitatea identificată. Riscul/nevoia este suficient de problematică încât să intervină în viața copilului sau a familiei într-un mod notabil.

3 = Acțiune imediată/intensivă. Această evaluare de nivel indică un risc/o necesitate care necesită eforturi imediate sau intense pentru a fi abordate. Nivelurile periculoase sau invalidante ale riscurilor/nevoilor sunt evaluate la acest nivel.

În cazul în care oricare dintre 2 sau 3 sunt indicate în graficul de mai jos, aduceți imediat un asistent social, pentru sănătate mintală sau un alt profesionist din domeniul sănătății.

Risc	Evaluare	Măsuri luate?	Note / Comentarii
Tentative de suicid anterioare			
Exprimarea ideilor și planurilor suicidare			
Antecedente familiale de sinucidere			
Autovătămare (sau comportament de autovătămare)			
Incapacitatea de a discuta și de a explora viitorul			
Diagnostic psihiatric major			
Simțți pierderea controlului			
Exprimarea unui nivel ridicat de primejdie			
Neputință/Deznădejde			
Izolare			
Evenimente recente semnificative de viață			
Abuzul de droguri/alcool			
Utilizarea anterioară a metodelor violente			
Boală fizică majoră/dizabilitate			
Lipsa accesului la medicamentele și/sau tratamentele prescris			
Utilizarea anterioară a armelor			
Exprimarea intenției de a face rău altora			

Acte impulsive periculoase anterioare			
Iluzii paranoice despre alții			
Semne de furie/frustrare			
Comportament inadecvat din punct de vedere sexual			
Preocuparea fanteziei violente			
Antecedente familiale de violență			
Negarea actelor periculoase anterioare			
Abuz/agresiune din partea membrului familiei (fizică, verbală, emoțională, sexuală)			
Abuz/agresiune din partea unui membru non-familie (fizic, verbal, emoțional, sexual)			
Antecedente de neglijare, abandon, separare de familie			
Hărțuirea/amenințările altor persoane			
Lipsa contactelor sociale pozitive			
Dificultăți în menținerea sănătății fizice sau a igienei			
Dificultate în exprimarea nevoilor			
Condiții de viață în spații de cazare inadecvate			
Lipsa accesului la școală/formare profesională			

Următoarea scală vă poate ajuta în continuare să evaluați situația și să reacționați într-un mod adecvat, într-un interval de timp rezonabil. Rețineți că este posibil să doriți întotdeauna să vă adresați unui profesionist în domeniul sănătății mintale în caz de nesiguranță - și este întotdeauna mai bine să faceți acest lucru mai devreme decât mai târziu.

Nivelul de risc	Descriere	Interval de timp
Risc ridicat	<p>Copilul are nevoie de asistență medicală urgentă, este probabil să fie grav rănit sau rănit sau supus unui abuz sexual imediat și în curs de desfășurare sau să fie cu handicap permanent, traficat sau să moară dacă este lăsat în circumstanțele sale actuale fără intervenție de protecție.</p> <p>Exemple: abuz și exploatare sexuală, violență fizică și maltratare, muncă periculoasă a copiilor, copiii asociați forțelor armate și grupurilor armate (CAAFAG), copii orfani de decesul membrilor familiei care nu dispun de un aranjament adecvat de îngrijire, copii neînsoțiți/separați care nu au îngrijire și/sau îngrijire abuzivă, copii aflați în centre rezidențiale de îngrijire abuzive sau neglijente, gospodării conduse de copii, căsătorii timpurii/forțate, copii cu dizabilități care se confruntă cu abuzuri sau neglijențe, copilul este o amenințare pentru sine sau pentru alții, tentative anterioare de suicid, abuz semnificativ de droguri/alcool, tulburări psihiatrice severe etc.</p>	<p>Trimiterea la un nivel mai ridicat de îngrijire imediat.</p>
Risc mediu	<p>Un copil este probabil să sufere un anumit grad de vătămare fără un plan de intervenție de protecție eficient. Cu toate acestea, nu există dovezi că copilul este expus riscului de rănire gravă imediată sau de deces.</p> <p>Exemple: munca nepericuloasă a copiilor, pedeapsa fizică aspre, abuzul emoțional care nu pune viața în pericol, ideea suicidară, abuzul de droguri/alcool, sărăcia etc.</p>	<p>Contactați un asistent social (sau un profesionist în domeniul sănătății mintale) pentru a obține informații cu privire la situație.</p>
Risc scăzut	<p>Copilul este în siguranță. Cu toate acestea, există preocupări cu privire la potențialul ca un copil să fie în pericol în cazul în care nu sunt furnizate servicii pentru a preveni necesitatea intervenției de protecție.</p> <p>Exemple: copii separați care se află în condiții de îngrijire adecvate, îngrijitori/copii care au nevoie de documentație, muncă ușoară permisă, abandon școlar etc.</p>	<p>Monitorizați îndeaproape și aduceți profesioniști interdisciplinari după cum este necesar.</p>



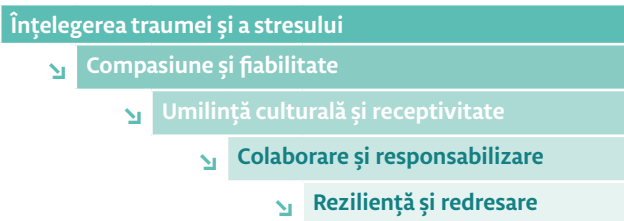
Sfaturi practice cu privire la momentul în care să solicitați sprijin suplimentar în ceea ce privește sănătatea mintală

- Dacă observați perioade prelungite ale următoarelor semne de traumă la un copil, vă rugăm să le trimiteți la niveluri mai ridicate de îngrijire:
 - Incapacitatea de a forma relații sănătoase
 - Probleme cu alimentația
 - Probleme cu somnul
 - Anxietate de separare
 - Sentimente de neajutorare

A. PREVENIREA RETRAUMATIZARII

A vorbi despre modul în care cineva a ajuns să fie în conflict cu legea poate fi declanșator - chiar dacă clientul dumneavoastră nu a suferit traume acute - și, prin urmare, trebuie acordată o atenție deosebită. Retraumatizarea este o reamintire inconștientă sau conștientă a unei traume din trecut sau a unei experiențe adverse care duce la o re-experimentare a evenimentului stresant inițial. Aceasta ar putea fi declanșată de o anumită situație, de o interacțiune sau de un mediu, cum ar fi o sală de judecată, care ar putea reproduce dinamica evenimentului traumatic inițial (de exemplu, pierderea puterii/siguranței). Atunci când o persoană este influențată, aceasta va intra fie în hiper-excitare (luptă sau zbor), fie în hipo-excitare (îngheț sau apărare). În mod ideal, dorim să-i ajutăm să rămână în fereastra lor de toleranță pentru a proteja siguranța fizică, psihologică și emoțională atât pentru client, cât și pentru furnizor.⁷ *A se vedea schema de pe pagina următoare.*

În cele mai bune practici globale axate pe furnizarea de servicii bazate pe trauma-informat, există cinci principii de bază pentru a fi conștienți de:



Pentru a preveni retraumatizarea, practicienii din domeniul dreptului care prestează servicii copiilor aflați în conflict cu legea trebuie să aibă în vedere principiile de mai sus atunci când au de-a face cu clienții. Înțelegerea solidă a traumei prin care a trecut clientul tău împreună cu impactul stresului și traumelor asupra dezvoltării creierului și a creierului este crucial.⁸

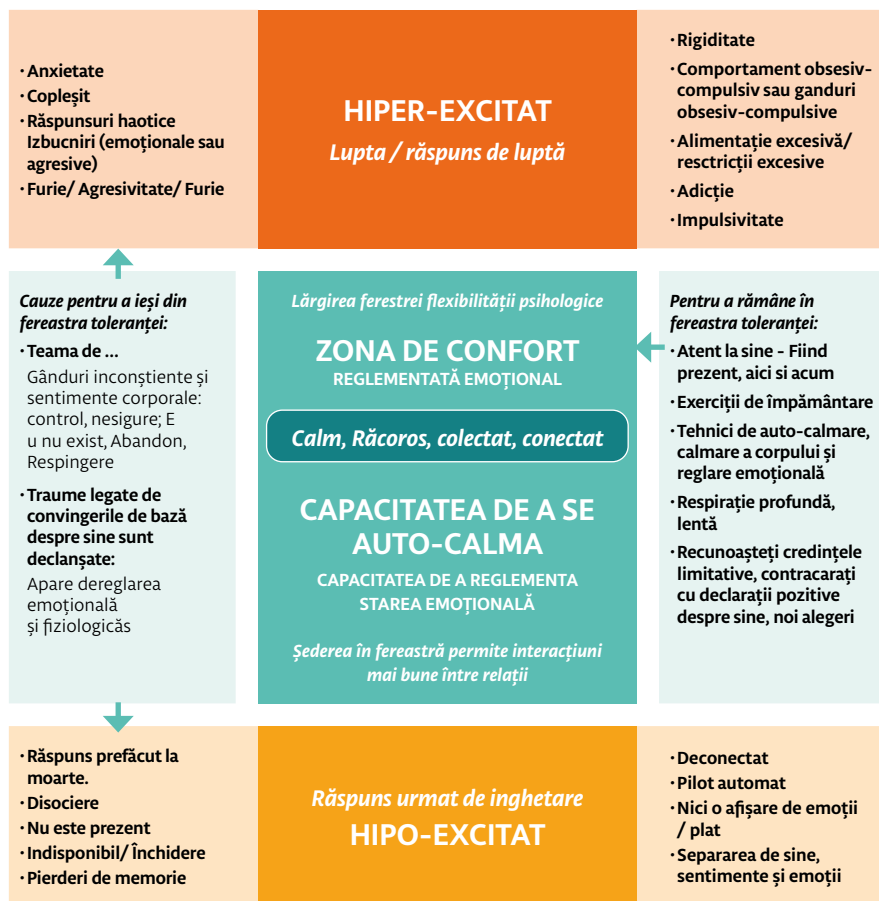
⁷ Dezellie, 2013; Siegal, 1999

⁸ Mai multe informații pot fi găsite la: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3181836/>

Abilitatea de a-ți întâlni clientul acolo unde se află, din punct de vedere mental, este, de asemenea, importantă în îngrijirea informată cu privire la traume. Tratarea clientului cu compasiune, umilință culturală și colaborare va duce la o mai mare reacție din partea clientului. Acest lucru va ajuta, de asemenea, clientul să se simtă mai puternic, conducând la reziliență și recuperare. O condiție prealabilă pentru fiecare dintre aceste principii de bază este întotdeauna comunicarea și ascultarea eficientă.

FEREAȘTRA DE TOLERANȚĂ - TRAUMA / ANXIETATE LEGATE DE RĂSPUNSURI

Lărgirea zonei de confort pentru o flexibilitate sporită



Sursa: Marie S. Dezelic, PhD, c 2013

B. AVOCAT INFORMAT DESPRE TRAUME

Practica bazată pe traume este o abordare bazată pe cele mai bune practici în ceea ce privește furnizarea de servicii sociale și umane, servicii terapeutice, precum și servicii juridice. Serviciile informate cu privire la traume pun accentul pe susținerea mai mare a clientului, mai degrabă decât pe controlul acestuia sau pe a fi punitiv. Această abordare ajută la evitarea re-traumatizării și a pedepsei. Avocatura informată despre traume este o practică specifică relației avocat-client și are ca scop reducerea reumatizării, recunoașterea rolului traumei și se măsoară prin următoarele patru «semne distinctive»⁹:



Lista dumneavoastră de verificare pentru avocații informați cu privire la traume

➤ **Ați identificat traume?**

- Să recunoască faptul că un client copil a suferit traume, fie prin descrierile, fie prin comportamentul său, și să depună eforturi pentru a înțelege mai bine strategiile lor de coping maladaptive (de exemplu, hiperagitație sau disociere).

➤ **In consecință, ați ajustat relația avocat-client?**

- Istoricul traumelor unui copil poate face dificilă construirea încrederii și implicarea activă a acestuia în cazul lor juridic. Prin urmare, consolidarea încrederii și a relațiilor este primordială. De exemplu, ajutând copiii retrași sau agitați să se simtă suficient de în siguranță pentru a-și împărtăși poveștile, încorporând o dinamică de transparență, predictibilitate, fiabilitate, răbdare, empatie și non-judecată.

➤ **Ați adaptat strategia juridică adecvată?**

- De exemplu, ajutați copilul să depună mărturie pentru a se obișnui cu dificultatea de a-și spune povestea în instanță. Împuternicirea copilului de a-și stăpâni povestea și de a nu-i fi rușine îi va da un sentiment de putere înapoi.

➤ **Ați luat măsuri pentru a preveni traumele accidentale?**

- mare parte din rejudecare este rezultatul unor așteptări diferite între copiii traumatizați și cei care iau decizii în sistemul judiciar. Abordările centrate pe client pentru furnizarea de servicii juridice contribuie la reducerea acestui decalaj și la creșterea sentimentului că copiii se simt văzuți și auziți. Când își împărtășesc poveștile, nu-i forțați să împărtășească mai mult decât dacă este necesar, deoarece poate declanșa traume suplimentare.

⁹ Katz and Haldar, "The Pedagogy of Trauma-informed Lawyering."

C. PROMOVAREA ABORDARILOR CENTRATE PE COPIL SI BAZATE PE DREPTURI

O abordare centrată pe copil plasează persoana, în acest caz un copil în conflict cu legea, în centrul interacțiunii de serviciu, cu accent pe tratarea acesteia ca persoană în primul rând, mai degrabă decât tratarea acesteia ca pe un dosar.

Prin urmare, sprijinul ar trebui să se concentreze pe îndeplinirea dorințelor copilului, în măsura în care acest lucru este adecvat sau posibil în contextul cadrului juridic european, și să fie adaptat nevoilor și circumstanțelor unice ale acestuia.



Sfaturi practice de luat în considerare pentru o abordare centrată pe copil

- ✦ Sustine copilul, aflat în centrul serviciilor, pentru a se implica în luarea deciziilor cu privire la propria viață.
- ✦ Includeți rețelele de asistență ale copilului (de exemplu, membri ai comunității, interpreți) ca parteneri.
- ✦ Asigurarea flexibilității serviciilor și a sprijinului pentru a se potrivi dorințelor și priorităților individuale ale copilului.
- ✦ Ia în considerare vârsta, maturitatea, cultura, sexul, limba și convingerile individuale ale copilului.
- ✦ Concentrează-te pe punctele forte ale copilului, recunoscând ca sunt experti în ceea ce privește viața și nevoile sale.

O abordare bazată pe drepturi se concentrează pe transformarea drepturilor din instrumente abstracte, pur juridice, în politici și practici eficiente.



Lista dumneavoastră de verificare pentru abordarea bazată pe drepturi

- **Ați asigurat participarea copilului?**¹⁰
 - Copilul are dreptul de a participa la deciziile care îi afectează drepturile omului. Participarea lor la activități precum procedurile judiciare sau intervențiile în domeniul sănătății mintale trebuie să fie voluntară, activă și semnificativă, acordând atenție aspectelor legate de accesibilitate, inclusiv accesul la informații într-o formă și într-un limbaj care pot fi ușor înțelese.
 - Asigurați-vă că copilul dispune de toate informațiile necesare pentru a lua decizii în cunoștință de cauză care i-ar putea afecta viitorul.

¹⁰ Căutați resurse suplimentare privind participarea copiilor? UNCRC a stabilit 9 reguli de aur privind participarea copiilor. Acestea pot fi găsite urmând acest link: <https://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/docs/advanceversions/crc-c-gc-12.pdf>.

➤ **Trageți la răspundere autoritățile?**

- Acest lucru necesită o monitorizare eficientă a respectării standardelor privind drepturile omului și a oricăror obiective organizaționale în materie de drepturi ale omului, precum și adoptarea unor căi de atac eficiente pentru încălcarea drepturilor omului ale copilului.

➤ **Preveniți discriminarea?**

- O abordare bazată pe drepturile omului în ceea ce privește furnizarea de servicii pentru copiii aflați în conflict cu legea impune ca toate formele de discriminare în ceea ce privește drepturile de acces să fie interzise, prevenite și eliminate. Acest lucru înseamnă, de asemenea, că celor mai vulnerabili și marginalizați copii care se confruntă cu cele mai importante obstacole în calea realizării drepturilor lor ar trebui să li se acorde protecție și asistență specifice.

➤ **Îți capacezi suficient clientul?**

- Fiecare copil aflat în conflict cu legea are dreptul de a-și revendica și exercita drepturile și libertățile. Prin urmare, fiecare copil ar trebui să fie în măsură să își înțeleagă drepturile și să participe pe deplin la elaborarea politicilor și practicilor care le afectează viața. Din acest motiv, furnizorii de servicii ar trebui să includă mecanisme de feedback în practicile lor.

➤ **Considerați conceptul de legalitate?**

- O abordare bazată pe drepturile omului impune ca legea să recunoască drepturile și libertățile omului ca drepturi executorii din punct de vedere juridic și ca legea în sine să fie în concordanță cu principiile drepturilor omului. În acest sens, prin promovarea îmbunătățirii asistenței juridice pentru copiii aflați în conflict cu legea în Europa, acționați în conformitate cu articolele 6 și 18 din Directiva (EU) 2016/800.

D. EXERCITII DE SANATATE MINTALA SI SUPTOR PSIHOSOCIAL PENTRU TINE SI COPIL

Având în vedere situațiile stresante cu care vă veți confrunța probabil dumneavoastră și clientul dumneavoastră în timpul procedurilor judiciare, unele exerciții vă pot ajuta să faceți față acestui lucru.

Un prim set de instrumente te va ajuta pe tine și/sau pe copil să gestionezi mai bine stresul și emoțiile ¹¹:

¹¹ Emotion Aid.



Instrumente pentru gestionarea stresului și a emoțiilor

- **Poziția fluture:** Încrucșați-vă brațele și atingeți alternativ cu palmele deschise de 25 de ori pe brațele superioare, respirați adânc și repetați până când vă simțiți mai calm. Acest lucru restabilește fluxul natural între emisferile stângi și drepte ale creierului.
- **Împământare:** Așezați-vă picioarele ferm pe pământ, permițându-vă să simțiți sprijinul pământului. Uită-te în jur și numără zece obiecte pe care le poți vedea în jurul tău. Acest exercițiu restabilește capacitatea noastră de orientare și funcția de gândire a creierului.
- **Auto-calmare și reglare:** Puneți o mână peste piept și cealaltă pe stomac. Concentrează-te pe respirația ta. Acest lucru vă va ajuta să vă stabiliți respirația, aducând un sentiment de calm.
- **Descărcare:** Concentrează-te pe senzațiile pe care le simți în corpul tău, observând pe rand, fara judecata. În cele din urmă sentimentul se va elibera în mod natural, nu încercați să-l forțați. Întrebați senzația: ce vrea să spună sau de ce are nevoie?
- **Resurse:** Gândiți-vă la lucrul (lucrurile) care vă fac să vă simțiți bine sau fericiți. Ar putea fi o persoană, o activitate, un loc sau un element. Observați efectul pe care vi-l aduce acest lucru.

Următorul instrument vă ajută să înțelegeți și să etichetați mai bine emoțiile și / sau senzațiile din corpul copilului. Acest lucru ar putea fi deosebit de util într-o situație în care nu puteți înțelege și evalua comportamentul sau emoțiile copilului.



Instrumente pentru cartografierea emoțiilor și senzațiilor

- Rugați copilul să-și deseneze conturul corpului și apoi, folosind culori diferite, să deseneze senzațiile și emoțiile pe care le simte în diferite părți ale corpului. Rugați-i să descrie ce au desenat și ce simt cu voi dacă se simt confortabil să facă acest lucru.

Instrumentele din caseta de mai jos, în cele din urmă, pot ajuta copilul să înțeleagă că distorsiunile cognitive sunt normale. O distorsiune cognitivă este un model repetat de gândire nerealistă. Ajutând copilul să-și arate tiparele de gândire negativă și să înceapă să devină conștient de ele, puteți începe să-l ajutați să-și schimbe gândirea, ducând la discuții mai productive și mai raționale. Dacă observați că distorsiunile cognitive pot sta

În calea capacității dumneavoastră de a lucra cu un copil, contactați un asistent social sau trimiteți copilul la îngrijire superioară. Consultați Anexa A pentru o foaie de lucru de utilizat împreună cu clientul pentru abordarea următoarelor distorsiuni cognitive:



Tipuri comune de distorsiuni cognitive

- **Gândire de tipul Total-sau-nimic** (de exemplu, dacă am face o greșeală, eu sunt o persoană rea)
- **Catastrofizarea**: a sufla ceva disproporționat.
- **Personalizare**: a face lucruri despre tine atunci când acestea nu sunt
- **Ghicirea norocului**: prezicerea unui lucru se va dovedi într-un mod negativ
- **Citirea gândurilor**: presupunând că știi / să înțeleagă ceea ce altcineva este de gândire

De asemenea, este important să recunoașteți că aceste distorsiuni cognitive se pot întâmpla și în avocați. Înțelegerea acestor distorsiuni și a modului în care acestea vă pot afecta capacitatea de a vă reprezenta clientul este crucială. Dacă simțiți că judecata dumneavoastră nu este imparțială, consultați-te cu un supraveghetor sau alt avocat instruit pentru a lua cele mai bune decizii pentru tine și clientul tau.

A se vedea anexele pentru mai multe instrumente privind modul de sprijinire a copiilor care se confruntă cu stres extrem.

7. Coordonare și confidențialitate: Cooperare între agenții și sursa sesizărilor

Odată ce începeți să înțelegeți circumstanțele de viață ale copilului, mediul său și provocările cu care se confruntă, veți avea, de asemenea, o înțelegere mai clară a vulnerabilităților particulare, în special a problemelor de sănătate mintală. Chiar dacă în calitate de avocat nu veți fi specialistul care să abordeze aceste probleme, ar trebui să puteți facilita și permite accesul la servicii terapeutice.

Pentru a construi o bună reprezentare juridică, un avocat trebuie să aibă legături cu alți profesioniști, cum ar fi profesorii, medicii sau asistenții sociali, care ar putea fi implicați în viața copilului. De exemplu, pentru a evalua asistența medicală sau pentru a găsi locuințe pentru copil, avocatul va trebui să colaboreze cu alți profesioniști. Necesitatea îngrijirii globale trebuie să vină cu respectarea statutului și a misiunilor diferiților

profioniști. Dacă acest lucru nu este separat corect, atunci prezumția de nevinovăție și confidențialitatea medicală riscă să fie încălcate. Aceste principii sunt garanții de protecție care ar trebui avute în vedere.

La nivel global, avocatul trebuie să aibă o viziune clară asupra situației fără a încălca codul de etică inerent fiecărei profesii. În timp ce un avocat ar putea avea nevoie să cunoască elementele de bază despre situația de sănătate (mentală) a clientului pentru a include aceste aspecte în reprezentarea juridică, dacă este cazul, limitele confidențialității trebuie să fie clare - pentru client și pentru profesioniștii implicați.



Lista dumneavoastră de verificare pentru coordonare și confidențialitate

➤ **Cui poți să referi un copil?**

- În mod ideal, dumneavoastră - sau guvernul - aveți un sistem de sesizare în vigoare sau aveți o cartografiere a furnizorilor de servicii conexe ușor accesibile (de exemplu, psihologi pentru copii, consilieri pentru traume, pediatri, agenții de asistență maternală și de adăpost). Dacă nu există nimic în loc, consultați un alt avocat care are experiență în acest domeniu.
- Să știți cui să îndrumați copilul și să-i explicați copilului de ce este adus și să asigurați confidențialitatea, asigurându-vă, în același timp, că vocea copilului este auzită.

➤ **De ce informații va avea nevoie cealaltă agenție?**

- Evaluați - cu ajutorul copilului - cu ce provocare se confruntă copilul, de când și în ce măsură. De asemenea, verificați dacă există deja alte agenții implicate pentru a evita înființarea unor structuri de sprijin paralele.

➤ **Ați verificat dacă un potențial abuz de substanțe ar putea fi o problemă?**

- În acest caz, încercați să facilitați accesul la tratament prin coordonarea asistenței.

➤ **Copilul se află în suferință sau solicită asistență medicală?**

- Dacă da, asigurați-vă o evaluare medicală de către personalul specializat.

➤ **Cine altcineva trebuie să fie implicat sau informat?**

- Cooperarea cu alte părți interesate (de exemplu, asistenți sociali, profesori, medici, psihologi etc.) este importantă pentru a se asigura că informațiile sunt partajate și că toate preocupările sunt luate în considerare pentru a asigura cel mai bun rezultat pentru copil.
- Organizarea de întâlniri inter-agenție este o modalitate bună de a construi suport intra-instituțional și de a optimiza suportul.

➤ **Cum să echilibrăm nevoia de informații și confidențialitatea?**

- Rețineți că este o chestiune delicată de echilibrare a intereselor între schimbul de informații și preocupările legate de confidențialitate/protecția copilului.
- Cereți clientului dumneavoastră o derogare scrisă de confidențialitate pentru a vorbi cu alte părți interesate. Explica-i clientului tau de ce anume ai nevoie de o astfel de renunțare și cum o vei folosi. Informați-vă clientul cu privire la conversațiile cu alți practicieni.
- Asigurați-vă că clientul înțelege confidențialitatea și cazurile în care confidențialitatea poate fi încălcată (de exemplu, dacă clientul are intenția gravă de a se răni pe sine sau pe alții).
- Încurajați ceilalți jucători implicați să facă același lucru - majoritatea dintre ei vor avea obligații de confidențialitate și ar trebui să clarifice cu clientul ce informații pot partaja.

8. Comunicarea cu părinții copilului / tutorii legali

O caracteristică particulară și specială a reprezentării unui copil este faptul că, într-un mod sau altul, părinții și/sau tutorii legali sunt întotdeauna implicați. Pe de o parte, o astfel de comunicare ar putea fi necesară și utilă, pe de altă parte, ar putea provoca, de asemenea, provocări suplimentare sau chiar conflicte.



Lista de verificare pentru comunicarea cu părinții și / sau tutorii legali

➤ **Ce vrea copilul să comunice?**

- Odată ce copilul v-a spus despre familia sa, evaluați cu ei când și cum vor fi comunicate procedurile judiciare părinților și / sau tutorilor legali. Asigurați-vă că înțelegeți cine este reprezentantul legal al copilului și dacă există restricții asupra părintelui/tutorei (și anume: chiar dacă este părinte, copilul a fost scos din grija sa și i s-a atribuit un tutore separat?)
- Luați în considerare cerințele de comunicare și restricțiile prevăzute de lege.
- Chiar dacă, în general, părinții și / sau tutorii legali au dreptul de a participa la interviuri, puteți solicita o excludere la dorința explicită a copilului sau dacă interesul superior al copilului ar putea fi lezat în alt mod. Acest lucru poate depinde de țară și poate fi în interesul clientului să se întâlnească cu acesta în mod privat.

➔ **Cum puteți comunica cu părinții și / sau tutorii legali?**

- Evaluați ce modalități de comunicare (întâlnire personală, apel telefonic, poștă, e-mail etc.) sunt cele mai potrivite pentru destinatari. Luați în considerare preocupări speciale, cum ar fi analfabetismul.
- În caz de bariere lingvistice, lucrați cu un traducător de încredere.
- Rețineți că sunteți purtătorul de cuvânt al copilului și în caz de conflicte de interese reprezentați întotdeauna interesul superior al copilului și vocea acestuia, nu pe cel al membrilor familiei.

➔ **Ai luat în considerare situații speciale în familia unui copil?**

- Fiți conștienți de situații speciale, cum ar fi părinții singuri sau separați și de impactul pe care acest lucru l-ar putea avea asupra copilului și de modul în care aceștia reacționează în anumite situații.
- Dacă aveți indicii că copilul este victima violenței domestice, încercați să abordați problema dacă este posibil; asigurați-vă că ați instituit garanțiile necesare pentru a proteja copilul.
- Fiți conștienți de riscul potențial de manipulare a copilului de către părinți sau alți membri ai familiei în caz de interese divergente. Întotdeauna interesele copilului sunt cele care trebuie să prevaleze și s-ar putea să trebuiască să le identificați cu sârguință.

9. Pregătirea și reprezentarea unui copil în cadrul procedurilor judiciare

Sarcina de bază reală a dumneavoastră, în calitate de avocat, este de a pregăti și reprezenta în mod corespunzător copilul în timpul procedurilor judiciare, inclusiv în fața instanței. Pentru ca copilul să înțeleagă ce se întâmplă, este esențial să îl informați în mod constant cu privire la următorii pași ai procesului juridic, precum și cu privire la imaginea de ansamblu - adică la ce să se aștepte în ceea ce privește rezultatul și consecințele (în special în ceea ce privește o potențială sancțiune). În plus, funcția dumneavoastră de avocat include rolul unui supraveghetor care intervine ori de câte ori drepturile copilului sunt încălcate sau riscă să fie încălcate. În calitate de purtător de cuvânt al copilului, trebuie să vă ridicați împotriva încălcărilor drepturilor copilului și a interesului superior al copilului.



Lista dumneavoastră de verificare a drepturilor specifice copilului în cadrul procedurilor judiciare

☛ **Cum te poți pregăti cel mai bine pe tine și pe copil în timpul interviurilor pregătitoare cu ei?**

- Dacă este posibil, pregătiți un interviu structurat în care aduceți în discuție toate subiectele relevante pentru a înțelege și a evalua situația.
- Începeți întotdeauna cu subiecte generale, pozitive - de exemplu, prietenii copilului, hobby-uri sau muzică preferată. Apoi, treceți încet la subiectul relevant al procedurii.
- Nu întrerupeți fluxul vorbirii, ci puneți întrebări foarte specifice (cine, unde, când, cum,...) odată ce au ajuns la o oprire naturală.
- Evitați întrebările principale, întrebările multiple simultan sau întrebările complexe și utilizați vocabularul prietenos cu copiii.
- Din nou, asigurați-vă că copilul se simte în largul său - prin urmare, nu arătați reacții negative cu expresia facială, rămâneți la nivelul ochilor cu copilul și arătați-vă interesul real.
- Nu puneți prea multe întrebări și prelungiți interviul în mod inutil, dar, de asemenea, nu întrerupeți copilul sau opriți-vă înainte de a vă spune tot ce a simțit (cu excepția cazului în care din cauza constrângerilor externe).
- Încheiați din nou interviul pregătitor într-o notă pozitivă - de exemplu, întrebând ce intenționează pentru weekendul următor sau ce zile vor vizita părinții lor.

☛ **Dreptul copilului de a fi ascultat este respectat?**

- Dacă nu, insistați asupra dreptului clientului dumneavoastră de a fi audiat pentru a fi pus în aplicare. Acest drept include, de asemenea, dreptul de a participa la procedură.

☛ **Cum se desfășoară examenele, interogatoriile și/sau interviurile?**

- Ar trebui să existe practici speciale în conformitate cu modelul Barnahus, care să permită o justiție favorabilă copiilor. Vă rugăm să consultați nota de subsol pentru mai multe informații.¹²
- Persoanele responsabile de interogatorii ar trebui să fie personal specializat și instruit.
- Cerințe speciale în timpul procedurilor, cum ar fi traducerea, pauzele, stabilirea în funcție de copii, luarea în considerare a genului, religiei, dizabilităților etc., trebuie îndeplinite.
- Ritmul procedurilor ar trebui adaptat copilului. Ar trebui prevenite întârzierile nejustificate, dar și orice grabă care provoacă stres suplimentar copilului ar trebui evitate.

¹² Modelul Barnahus este un model de evaluare a nevoilor unui copil și de urmărire a acestora. Acest lucru se face adesea prin intermediul unui interviu medico-legal. Mai multe informații pot fi găsite aici: <https://www.barnahus.eu/en/about-barnahus/>.

- Orice procedură ar trebui să se desfășoare într-un loc confortabil, unde copilul se simte în siguranță și unde este asigurată confidențialitatea.
- Drepturile generale și specifice copilului ale inculpaților trebuie respectate, iar întrebările trebuie adaptate la vârsta, sexul, dezvoltarea și contextul cultural al copilului. Nu trebuie adresate întrebări înșelătoare.
- Înregistrările audio-vizuale ar trebui utilizate acolo unde este posibil, informând copilul în avans cu privire la ceea ce va implica procesul.
- În cazul în care este nevoie de un interpret, acesta trebuie introdus, iar rolul lor trebuie să fie clar pentru copil. Intervine imediat dacă simți ca copilul nu înțelege traducatorul sau invers.
- Lucrările ar trebui să fie efectuate de același intervievator în cazul mai multor interviuri, iar numărul și durata interviurilor ar trebui să fie menținute la un nivel minim.

➔ **Ce trebuie să faci după ce se ia o decizie?**

- Evaluezi dacă interesul superior al copilului a fost evaluat și luat în considerare în mod corespunzător după luarea unei decizii.
- Explică decizia copilului și răspundeți-i la întrebări despre aceasta.
- Să evalueze împreună cu copilul dacă hotărârea este contestată sau nu la o instanță superioară.

Pentru a promova siguranța, bunăstarea și dezvoltarea copiilor în sistemul juridic, este important ca copiii să își înțeleagă drepturile și să își poată exercita o voce eficientă. Drepturile trebuie explicate copiilor într-un mod adecvat vârstei, capacităților lor cognitive și lingvistice. Asigurarea unei voci eficiente înseamnă advocacy în numele unui copil pentru a-și îndeplini dorințele. Pentru a stabili dacă un copil este capabil să își exprime punctul de vedere pe cont propriu în cursul unei proceduri judiciare, ar trebui efectuată o evaluare individuală a copilului, ținând seama nu numai de vârsta copilului, ci și de alte caracteristici personale. În conformitate cu Directiva UE 2016/800, copilul are dreptul la o evaluare individuală pentru a determina capacitatea sa de a-și înțelege drepturile și ținând seama de orice dizabilități intelectuale, iar statele membre ale UE trebuie să le ofere oportunități educaționale egale care să țină seama de handicapul lor.¹³ În mod similar, în conformitate cu Orientările COE privind justiția favorabilă copiilor, în special copiii vulnerabili, cum ar fi refugiații, minoritățile religioase sau copiii cu dizabilități, ar trebui să beneficieze de o protecție sporită din partea statelor membre pentru a asigura protecția împotriva discriminării.¹⁴

¹³ LA CHILD: Legal aid for children in conflict with the law in international and European Instruments (2021).

¹⁴ Consiliul European: Guidelines of the Committee of Ministers of the Council of Europe on child-friendly justice (2010).

10. Confruntarea cu conflictele legate de reprezentarea ta

Furnizorii de servicii juridice pot întâmpina conflicte sau rezistențe din partea copilului. Este important să existe proceduri standard de operare în cazul în care există un conflict în jurul reprezentării unui copil.

Pot apărea constelații diferite:

Copilul nu se simte bine reprezentat

Copilul nu vrea/nu mai vrea să fie reprezentat de dvs.

Copilul nu isi doreste deloc un avocat

Renunțarea la orice asistență a unui avocat nu este permisă, în funcție de acuzație și de legislația națională aplicabilă, în multe situații. Prin urmare, acest lucru ar putea crea din nou un conflict în jurul problemei dreptului copilului la autodeterminare. Prin urmare, ar trebui să fiți conștienți de astfel de preocupări juridice și etice și să creați situații neprevăzute. Dacă ați fost numit de părinții copilului sau de tutorii legali, dar copilul nu dorește să fie reprezentat, este de datoria dumneavoastră să continuați să reprezentați copilul. În cazul în care diferențele sunt insurmontabile, este important să se explice copilului dacă este posibil să se schimbe avocații și să se găsească un echilibru cu cerința de continuitate. Dacă este posibil și necesar să faceți acest lucru, atunci este important să asistați copiii în procesul de schimbare a avocaților. Același lucru este valabil și pentru situația în care trebuie să vă retrageți din mandat din orice motiv - în această situație ar trebui să explicați decizia copilului și să predați problema cu sânguință successorului dvs.

În plus, este important să creați planuri și proceduri de urgență pentru a răspunde cel mai bine dacă un copil nu respectă instrucțiunile (instrucțiunile) dumneavoastră legale. Pentru a preveni o astfel de situație, este util să-i explicăm copilului încă de la început cum arată strategia de apărare și din ce motiv. În mod ideal, vă asigurați că aliniați strategiile la începutul procedurilor pentru a reduce riscul de dezacorduri ulterioare. Cu toate acestea, pot apărea neînțelegeri și nu pot fi prevenite pe deplin. O schimbare de strategie de către copil este, de altfel, și o expresie a autodeterminării copilului care nu va fi subminată sau depășită de dumneavoastră în calitate de reprezentant legal: Dorința exprimată a copilului este ceea ce trebuie să urmați și să reprezentați - chiar dacă s-ar putea să nu înțelegeți decizia sa dintr-un anumit motiv.



Sfaturi practice pentru contracararea strategiilor de apărare

- ✦ Rugați-l pe copil să explice de ce crede că strategia lor este mai bună. Puneți întrebări și arătați-vă adevăratul interes pentru gândurile și considerațiile copilului.
- ✦ Explica-i copilului de ce crezi ca strategia ta este în interesul lui.
- ✦ Detaliază de ce crezi că strategia copilului ar putea fi dăunătoare pentru el.
- ✦ Conveniți cu copilul pe o cale de urmat - nu rămâneți cu strategia dumneavoastră împotriva dorinței clare și explicite a copilului, chiar dacă credeți că aceasta poate aduce consecințe negative.

11. Un copil aflat în conflict cu legea și, de asemenea, o victimă?

Furnizorii de servicii juridice ar trebui să fie atenți la faptul că copiii aflați în conflict cu legea sunt în mod regulat, de asemenea, victime ale diferitelor circumstanțe negative. Nu este o sarcină ușoară să identificăm o victimă - în special victimele abuzului sexual, violenței, hărțuirii etc. Comunicarea cu victimele și identificarea acestora necesită abilități speciale de comunicare, unele reguli de bază fiind următoarele:



Sfaturi practice pentru comunicarea și interacțiunea cu victimele (potențiale)

- ✦ Creați un loc confortabil și sigur.
- ✦ Construiți încredere - ascultați, puneți întrebări și nu judecați.
- ✦ Asigurați confidențialitatea și confidențialitatea.

Copiii sunt adesea constrânși să acționeze sau să inacționeze de către adulți. Prin urmare, s-ar putea să nu se simtă confortabil să-și spună povestea de teama represaliilor. Copiii victime și martorii infracțiunilor pot fi expuși riscului de intimidare, represalii, victimizare secundară sau, în cel mai rău caz, viața lor poate fi amenințată. Acest risc poate fi sporit în cazurile de abuz sexual și în cazurile în care un copil implicat este tânăr, a fost traficat sau are dizabilități sau dacă presupusul autor este aproape de copil. O altă situație tipică este violența de la egal la egal în instituțiile de îngrijire a copilului, este important să recunoaștem o astfel de situație, deoarece dacă copilul este trimis înapoi acolo sau dacă există o tensiune - aceasta poate fi sursa unor conflicte și proceduri suplimentare care vor face situația copilului și mai dificilă.



Sfaturi practice atunci când reprezintă (potențiale) victime

- În funcție de situație, pot fi necesare ordine de restricție împotriva făptașilor - rețineți că, în calitate de avocat care reprezintă copilul, ar trebui să fiți conștienți de această posibilitate și să o utilizați dacă este cazul.

12. Sprijinirea unui copil aflat în detenție

Reprezentarea și asistarea copiilor care sunt reținuți reprezintă o provocare deosebită pentru dumneavoastră, în calitate de avocat. Nu numai că comunicarea este îngreunată în cea mai mare parte de faptul că un copil este reținut, dar și starea de sănătate mintală a copilului este adesea afectată negativ de detenție - și, în cele din urmă, situația ar putea fi dificilă din punct de vedere mental și pentru tine, ca avocat.



Sfaturi practice atunci când comunicați cu clienții aflați în detenție

- Verificați dacă confidențialitatea comunicării este asigurată - de multe ori, telefoanele sunt situate pe holul centrelor de detenție, ceea ce înseamnă că alți deținuți ar putea auzi conversația.
- Asigurați-vă că clientul are contact cu familia sa și că este respectat dreptul de a se întâlni în mod regulat cu avocatul său.



Lista de verificare pentru copiii aflați în detenție

• **Puteți contesta un ordin de reținere?**

- Prin lege, reținerea copiilor trebuie să fie o măsură de ultimă instanță. În calitate de avocat al copilului, ar trebui să insistați asupra acestui principiu în toate procedurile și să vă asigurați că acesta este pus în aplicare.
- Cu toate acestea, în cazul în care se dispune luarea în custodie publică, evaluați dacă o astfel de decizie ar putea fi contestată și, în orice caz, solicitați o revizuire periodică a ordinelor de luare în custodie publică.

- Ori de câte ori nevoile de bază ale copilului nu sunt îndeplinite (a se vedea următoarea întrebare), puteți contesta ordinul de detenție și / sau condițiile de detenție. În general, despăgubirea este datorată de stat în cazul condițiilor de detenție sau detenție ilegală.

➔ **Condițiile de detenție sunt adecvate?**

- Verificați următoarele: Este oferit accesul la asistență medicală și de sănătate mintală? Copiii sunt separați de adulți? Au acces la programe de educație și reintegrare? Este o terapie potrivită accesibilă copiilor cu tulburări de utilizare a substanțelor și dependență?
- În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, asigurați-vă că intervenți imediat.

➔ **Ar trebui să vizitați copilul în detenție?**

- Pentru a obține o imagine completă a situației copilului aflat în detenție, adică condițiile de detenție și constituția copilului, este necesar să vizitați copilul în detenție cât mai curând posibil.
- În cazul în care copilul este reținut pentru o perioadă mai lungă de timp, se recomandă vizite periodice, nu numai pentru monitorizarea situației, ci și pentru stabilirea și menținerea unei relații de încredere între copil și tine.
- Deseori, comunicarea cu copiii aflați în detenție este dificilă și extrem de restricționată - prin urmare, vizitele personale sunt oricum indispensabile pentru a susține comunicarea cu copilul.



STUDIU DE CAZ: IZOLAREA ȘI SUICIDUL ACUT

Clientul dumneavoastră copil a călătorit din Afganistan în Grecia ca minor neînsoțit, iar apoi sa mutat într-o țară terță, Elveția, pentru a fi cu fratele său. În conformitate cu Convenția de la Dublin, i s-a cerut să părăsească Elveția și să se întoarcă în Grecia. Deoarece a refuzat să se întoarcă, el a fost acuzat de infracțiunea de ședere ilegală și plasat în detenție, unde s-a simțit rău din punct de vedere psihologic. Simptomele sale fizice au inclus vărsături de sânge și dureri de spate. Ulterior, s-a stabilit că este un risc de sinucidere. El a declarat că: *“S-ar putea să mă sinucid mâine sau azi, nu știu, în orice caz m-am săturat de viață”*. Medicul i-a spus că pacienții cu risc de suicid trebuie plasați în izolare, la care a răspuns (rezumat de traducătorul său): *“Nu putea să o spună altfel, era foarte posibil să se sinucidă astăzi sau mâine”*.

Profioniștii din domeniul sănătății mintale care s-au ocupat de cazul său cred că nu a primit o evaluare amănunțită și suficientă. Copilul a fost apoi plasat în izolare, lăsat singur și i s-a refuzat sprijinul psihologic. A stat aproape trei zile în izolare, nu a avut contact cu un medic și nici alt sprijin în această perioadă. Se temea și simțea că nu-și poate comunica nevoile psihologice și, ca urmare, a fost traumatizat și mai mult de acest eveniment.

În calitate de avocat al său, ce ai face?



STUDIU DE CAZ: ACȚIUNI RECOMANDATE

- Vorbiți și ascultați clientul pentru a aduna toate informațiile adecvate.
- Trimiteți copilul la îngrijire psihologică sau, atunci când aveți îndoieli, solicitați informații de la un profesionist în domeniul sănătății mintale. În cazul în care autoritățile nu permit sau nu dispun acest lucru, ia în considerare luarea de măsuri legale.
- Documentați-vă în detaliu și continuați să urmăriți.
- Dacă este posibil, cereți unui psiholog să facă o evaluare a situației (a se vedea mai jos).
- Evaluarea opțiunilor de control jurisdicțional al măsurii (de exemplu, o acțiune declarativă în temeiul dreptului administrativ, răspunderea penală potențială pentru amenințarea la adresa sănătății și a vieții, cererile de răspundere civilă a statului).
- Luați o astfel de acțiune în justiție, dacă este cazul, și explicați-o clientului dvs.
- Alternativ, luați în considerare să discutați cu jucătorii implicați (de exemplu, întâlniri între agenții, masă rotundă) pentru a evita astfel de incidente în viitor.

Această situație poate fi analizată și din perspectiva sănătății mintale, găsiți evaluarea situației făcută de un psiholog în Anexa F: Studiu de caz - Evaluarea izolării din perspectiva sănătății mintale.

13. Oferirea de sprijin continuu și cuprinzător

Sprijinul juridic consecvent și continuu este important pentru a se asigura că interesul superior al copiilor aflați în conflict cu legea este garantat în cea mai mare măsură. Având în vedere acest lucru, ar trebui luate în considerare următoarele:



Lista dumneavoastră de verificare pentru a oferi asistență juridică continuă și holistică

☛ **Puteți demisiona din funcție dacă taxele nu mai sunt acoperite?**

- Chiar dacă legea dumneavoastră locală vă permite să faceți acest lucru, o astfel de demisie va fi în multe cazuri în contrast cu interesul superior al copilului și, prin urmare, ar trebui prevenită. Încercați să găsiți o altă soluție pentru a vă acoperi taxele - poate o fundație, o organizație non-profit sau orice altă agenție ar putea interveni.

☛ **Mandatul dumneavoastră se încheie odată ce decizia este definitivă și executorie?**

- Legislația națională reglementează domeniul de aplicare al unui mandat, în special în cazurile de asistență juridică gratuită. Având în vedere interesul superior al copilului, demisia în acest moment este inadecvată - copilul ar putea avea nevoie în continuare de sprijinul dumneavoastră juridic în ceea ce privește aspectele post-proces, cum ar fi executarea sancțiunii, cererile de scutire de taxe judiciare etc. Prin urmare, nu pare adecvat să faceți un pas înapoi în acest moment.

☛ **Sunteți responsabil pentru chestiuni juridice în afara procedurilor (penale) propriu-zise în cauză?**

- Anumiți copii se pot confrunta cu alte provocări juridice, de exemplu copiii migranți cu legislație străină, cazuri de asistență maternală sau alte probleme legate de dreptul familiei, întrebări legate de accesul la drepturile de securitate socială etc. În general, se consideră că este în interesul superior al copilului să aibă un avocat de încredere care se ocupă cu - sau cel puțin coordonarea - diferitelor proceduri judiciare în calitate de avocat de referință.
- Asistența juridică gratuită nu este întotdeauna disponibilă în toate aceste domenii ale legii. Dacă acest lucru vă împiedică să asistați în aceste domenii, puteți lua în considerare găsirea altor modalități de a vă acoperi taxele (de exemplu, fundații, organizații non-profit) sau de a oferi anumite servicii pe o bază pro-bono.
- Dacă nu vă simțiți suficient de competent pentru a ajuta în alte domenii ale legii, ați putea lua în considerare să cooperați cu un alt avocat care este specializat în această chestiune - ceea ce v-ar permite în continuare să fiți principala persoană de contact pentru copil.
- Urmați principiul continuității. Asigurați-vă că vă reprezentați clientul prin diferite proceduri (penale) cu care se poate confrunta.

ANEXE

RESURSE SUPLIMENTARE PENTRU ASISTAREA CLIENTULUI DVS.

Anexa A Instrumente pentru tratarea unui copil care se simte îngrijorat

Anexa B Instrumente pentru tratarea unui copil aflat în dificultate

Anexa C Instrumente pentru a face față sentimentului de neputință

Anexa D Instrumente pentru a ajuta un client copil să se ajute singur

Anexa E Instrumente pentru ascultarea activă

Anexa F Studiu de caz – Evaluarea izolării din perspectiva sănătății mintale

Instrumente pentru tratarea unui copil care se simte îngrijorat.

CE S-AR PUTEA ÎNTÂMPLA VS. CE SE VA ÎNTÂMPLA

Când ești îngrijorat de ceva, este ușor să-ți imaginezi cel mai rău lucru care s-ar putea întâmpla. În realitate, aceste griji s-ar putea să nu se adeverească niciodată. Ce s-ar putea întâmpla nu este același lucru cu ceea ce se va întâmpla.



Ce este ceva de care ești îngrijorat?

Gândindu-te la ceea ce se va întâmpla, în loc de ceea ce s-ar putea întâmpla, te poate ajuta să te îngrijezi mai puțin. Ori de câte ori începeți să vă faceți griji, răspundeți la aceste întrebări:



Care sunt câteva indicii că îngrijorarea ta nu se va adevăra?



Dacă îngrijorarea ta nu se adevărește, ce se va întâmpla probabil în schimb?



Dacă vă faceți griji nu a devenit realitate, cum te vei descurca? Vei fi în cele din urmă bine?



După ce ați răspuns la aceste întrebări, cum s-a schimbat îngrijorarea dvs.?

Instrumente pentru tratarea unui copil aflat în dificultate

CÂND CINEVA SE CONFRUNTĂ CU O SUFERINȚĂ GRAVĂ

Semnele de stres descrise mai sus sunt naturale și pot fluctua în timp. Unii oameni pot avea reacții de durată mai lungă și mai intense. Când se întâmplă acest lucru, ei ar putea fi grav în dificultate. Senzație de primejdie gravă este o reacție normală la circumstanțe extraordinare, dar se poate opri oamenii fiind capabil să funcționeze. Într-o situație ca aceasta, este probabil că va trebui să se refere persoana pe la sprijin specializat. Semne că cineva se confruntă cu primejdie gravă includ în cazul în care acestea sunt:

Atât de supărați încât nu pot avea grijă de ei înșiși sau de alții

Fiind foarte speriat
și temător.

Vorbind despre
a se răni sau
sinucide

Plângând

Fiind supărat

Necunoscând numele
lor, de unde sunt, ce se
întâmplă

Țipând

Tremurând Amenințând că rănește pe ceilalți
Senzație de dezorientat sau "ireal"

CE TREBUIE SĂ FACEȚI ATUNCI CÂND ÎNTÂLNIȚI PE CINEVA ÎN SUFERINȚĂ GRAVĂ

1. Siguranța pe primul loc! Asigurați-vă că tu, persoana și alții sunt în siguranță de la rău. Dacă vă simțiți nesigur, plecați și obțineți ajutor. Dacă credeți că persoana se poate răni, obțineți ajutor (întrebați un coleg, sunați la serviciile de urgență etc.). Luați măsuri preventive împotriva infecției cu Covid-19 (de exemplu, distanțarea fizică). NU te pune în pericol.

2. Spune-le cine ești: Prezintă-te clar și respectuos – numele tău și rolul tău și că ești acolo pentru a te ajuta. Cere-le numele lor, astfel încât să le puteți adresa.

3. Păstrați-vă calmul: Nu strigați la persoană și nu o restrângeți fizic.

4. Ascultați: Utilizați-vă abilitățile de comunicare, așa cum este descris în modulul 2. Nu presați persoana să vorbească. Fiți răbdători și asigurați-i că sunteți acolo pentru a ajuta și a asculta.

5. Oferiți confort și informații practice: Dacă este posibil, oferiți persoanei un loc liniștit pentru a vorbi; o băutură non-alcoolică sau o pătură. Aceste gesturi de confort îi vor ajuta să se simtă în siguranță. Întrebați-i de ce au nevoie - nu presupuneți că știți.

Anexa B

6. Ajutați-i pe oameni să recâștige controlul:

- a. Dacă persoana este anxioasă, sprijiniți-o să respire încet.
- b. Dacă persoana nu este în contact cu împrejurimile sale, amintiți-i unde se află, ziua săptămânii și cine sunteți. Rugați-i să observe lucrurile în mediul lor imediat (de exemplu, «Numiți un lucru pe care îl vedeți sau îl auziți»).
- c. Ajutați-i să-și folosească propriile strategii bune de adaptare și să ajungă la oameni de susținere în viața lor.

7. Furnizați informații clare: Oferiți informații fiabile pentru a ajuta persoana să înțeleagă situația și ce ajutor este disponibil. Asigurați-vă că utilizați cuvinte pe care le pot înțelege (nu cuvinte complicate). Păstrați mesajul simplu și repetați-l sau scrieți-l, dacă este necesar. Întrebați-i dacă înțeleg sau au întrebări.

8. Rămâneți cu persoana: Încercați să nu lăsați persoana în pace. Dacă nu puteți rămâne cu ei, găsiți o persoană sigură (un coleg, un prieten) care să fie cu ei până când găsiți ajutor sau se simt mai calmi.

9. Consultați asistența specializată: Nu depășiți limitele a ceea ce știți. Lăsați-i pe alții cu abilități mai specializate, cum ar fi medici, asistenți medicali, consilieri și profesioniști din domeniul sănătății mintale, să preia controlul. Conectați persoana direct cu asistență sau asigurați-vă că are informații de contact și instrucțiuni clare pentru a obține ajutor suplimentar.



IDacă vorbiți la telefon, încercați să rămâneți pe linie cu persoana până când se calmează și / sau puteți contacta serviciile de urgență pentru a merge și a ajuta direct. Verificați dacă sunt confortabili și capabili să vorbească.

Sursa: IASC, Basic Psychosocial Skills - A Guide for COVID-19 Responders, p.16 (2020), disponibil online:

<https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-05/Basic+Psychosocial+Skills-+A+Guide+for+COVID-19+Responders.pdf>

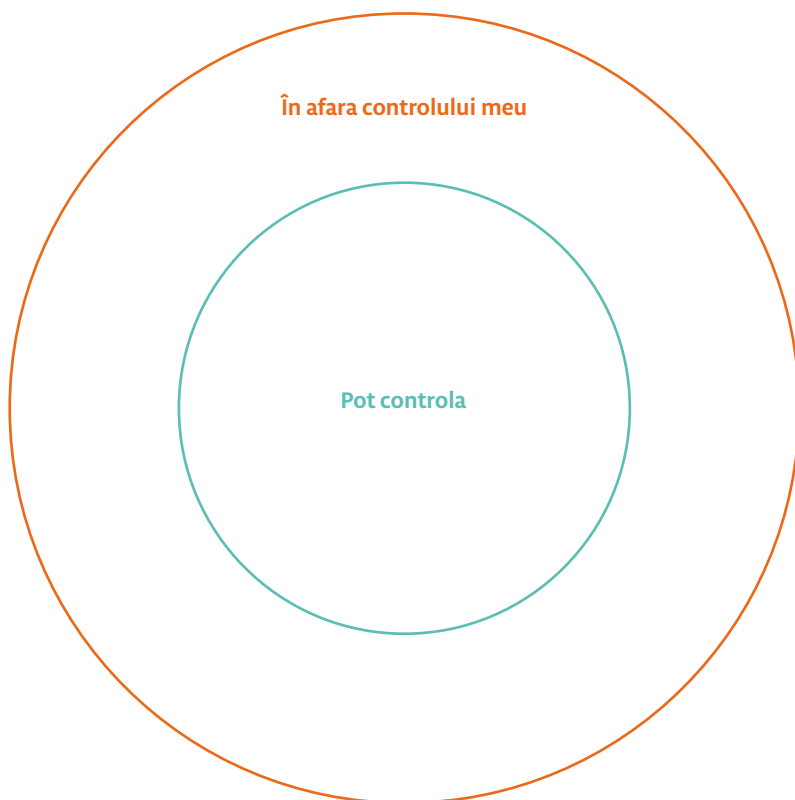
Această traducere nu a fost creată de Comitetul Permanent Inter-Agenție (IASC). IASC nu este responsabilă pentru conținutul sau acuratețea acestei traduceri. Ediția originală în limba engleză «Comitetul permanent inter-agenții. Abilități psihosociale de bază: un ghid pentru respondenții la COVID-19.»

Licență: CC BY-NC-SA 3.0 IGO va fi ediția obligatorie și autentică.

Instrumente pentru a face față sentimentului de neputință

CERCURI DE CONTROL

Dacă vă simțiți neputincioși să-i ajutați pe alții, poate fi util să identificați acele probleme despre care puteți face ceva și cele despre care nu puteți. Iartă-te și fi blând cu tine însuși dacă nu ești în stare să ajuți într-o anumită situație.



Sursa: IASC, Basic Psychosocial Skills - A Guide for COVID-19 Responders, p.22 (2020), disponibil online:

<https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-05/Basic+Psychosocial+Skills-+A+Guide+for+COVID-19+Responders.pdf>

Această traducere nu a fost creată de Comitetul Permanent Inter-Agenție (IASC). IASC nu este responsabilă pentru conținutul sau acuratețea acestei traduceri. Ediția originală în limba engleză «Comitetul permanent inter-agenții.

Abilități psihosociale de bază: un ghid pentru respondenții la COVID-19.»

Licență: CC BY-NC-SA 3.0 IGO va fi ediția obligatorie și autentică.

Instrumente pentru a ajuta un client copil să se ajute singur

AJUTÂNDU-I PE ALȚII SĂ SE AJUTE SINGURI

Pentru ca oamenii să se recupereze bine, de multe ori au nevoie să simtă că au un anumit control în viața lor. Cel mai bun mod de a-i sprijini pe ceilalți este să-i ajuți să se ajute singuri. Acest lucru vă va oferi, de asemenea, mai multă energie și timp pentru a-i ajuta pe alții.

Metoda **OPREȘTE-GANDEȘTE-ACTIONEAZĂ** poate fi folosită pentru a-i sprijini pe alții să-și gestioneze propriile probleme.



OPREȘTE Ajutați persoana să ia o pauză și luați în considerare ce probleme sunt cele mai urgente. Ajutați persoana să utilizeze cercurile de control pentru a identifica și a alege o problemă despre care poate face ceva.



GANDEȘTE Încurajați persoana să se gândească la modalități de a gestiona această problemă.

- Ce ai făcut în trecut pentru a depăși astfel de probleme?
- Ce ai încercat deja să faci?
- Există cineva care vă poate ajuta în gestionarea acestei probleme (de exemplu, prieteni, persoane dragi sau organizații)?
- Alte persoane pe care le cunoașteți au probleme similare? Cum s-au descurcat?



ACTIONEAZĂ Ajutați persoana să aleagă o modalitate de a gestiona această problemă și încercați-o. Dacă nu funcționează, încurajați persoana să încerce o altă soluție.

Sursa: IASC, Basic Psychosocial Skills - A Guide for COVID-19 Responders, p.13 (2020), disponibil online: <https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-05/Basic+Psychosocial+Skills+-+A+Guide+for+COVID-19+Responders.pdf>
Această traducere nu a fost creată de Comitetul Permanent Inter-Agenție (IASC). IASC nu este responsabilă pentru conținutul sau acuratețea acestei traduceri. Ediția originală în limba engleză «Comitetul permanent inter-agenții. Abilități psihosociale de bază: un ghid pentru respondenții la COVID-19.»
Licență: CC BY-NC-SA 3.0 IGO va fi ediția obligatorie și autentică.

Instrumente pentru ascultarea activă

Ascultarea activă este o tehnică care te ajută să asculți bine și să comunici susținut. Implică 3 pași:

Ascultați cu atenție



- Încercați cu adevărat să înțelegeți punctul de vedere și sentimentele persoanei.
- Lăsați-i să vorbească; să rămână tăcuți până când au terminat.
- Blocați distragerile - este zgomotos în jur? Poți să te duci undeva mai liniștit? Poți să-ți calmezi mintea și să te concentrezi pe persoană și pe ceea ce spune?
- Fii cald, deschis și relaxat în modul în care te prezinți.

Repeta



- Repetați mesajele și cuvintele cheie pe care persoana le-a spus, de exemplu: «Spuneți că îngrijirea copiilor în timp ce lucați poate fi copleșitoare.»
- Cereți lămuriri dacă există ceva ce nu ați înțeles, de exemplu “Nu am înțeles destul de bine ce ați spus atunci, ați putea, vă rog, să explicați din nou?”

Rezumați la sfârșit ceea ce ați înțeles



- Identificați și reflectați punctele cheie pe care le-ați auzit spunând persoana, astfel încât să știe că le-ați auzit și să fie sigur că le-ați înțeles corect, de exemplu “*Din ceea ce tocmai ați spus, înțeleg că sunteți îngrijorat în principal de [rezumați principalele preocupări pe care le-au exprimat], este că este corect?*”
- Descrieți ceea ce ați auzit, mai degrabă decât să interpretați modul în care se simt în legătură cu situația (de exemplu, nu spuneți: “*Trebuie să vă simțiți oribil / devastat*”). Nu-i judecați sau situația lor.

Sursa: IASC, Basic Psychosocial Skills - A Guide for COVID-19 Responders, p.11 (2020), disponibil online:

<https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-05/Basic+Psychosocial+Skills-+A+Guide+for+COVID-19+Responders.pdf>

Această traducere nu a fost creată de Comitetul Permanent Inter-Agenție (IASC). IASC nu este responsabilă pentru conținutul sau acuratețea acestei traduceri. Ediția originală în limba engleză «Comitetul permanent inter-agenții.

Abilități psihosociale de bază: un ghid pentru respondenții la COVID-19.»

Licență: CC BY-NC-SA 3.0 IGO va fi ediția obligatorie și autentică.

Studiu de caz – Evaluarea izolării din perspectiva sănătății mintale

Evaluarea situației prezentate în studiul de caz de către un psiholog ar putea arăta astfel:

[Descrierea obiectivă a faptelor]

ACȚIUNI RECOMANDATE

Ar fi trebuit luate următoarele măsuri:

- Așezați persoana într-un mediu sigur și de susținere într-o unitate medicală
- Nu lăsați persoana în pace - supravegheați-o în orice moment
- Tratați medical orice leziune sau otrăvire
- Dacă este necesară spitalizarea, continuați să monitorizați îndeaproape persoana pentru a preveni sinuciderea
- Oferiți și activați suport psihosocial
- Oferiți sprijin îngrijitorilor
- Consultați un specialist în sănătate mintală
- Mențineți contactul și monitorizarea regulată

DEFICIENȚE ALE ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE

În consecință, există mai multe orientări care nu au fost respectate de autorități după ce au stabilit că clientul era expus riscului de autovătămare. Specific:

1. A fost lăsat singur.
2. El nu a fost pus într-un mediu de susținere.
3. Starea sa mentală și suferința emoțională nu au fost recunoscute/abordate.
4. Nu s-a oferit sprijin psihosocial, iar un specialist în sănătate mintală nu a fost consultat.
5. El nu a primit contact regulat în timpul celor trei zile de izolare sau îngrijiri suficiente pentru a trata trauma pe care a suferit-o din cauza acestei perioade în izolare.

În plus, informații adecvate care acoperă beneficiile administrării medicamentelor prescrise, efectele secundare așteptate, importanța administrării consecvente a medicamentelor (chiar și atunci când condițiile/simptomele se diminuează/par să se îmbunătățească) și intervalul de timp recomandat pentru fiecare medicament nu a fost furnizat.

Anexa F

Incapacitatea clientului de a-și comunica nevoile, din cauza barierelor lingvistice, și gravitatea situației au fost luate în considerare și nu credem că profesioniștii din domeniul sănătății au luat în considerare contextul cultural al trecutului său afgan, inclusiv folosind o abordare bazată pe traume.

În plus, profesioniștii din domeniul sănătății nu i-au oferit un spațiu în care să aibă posibilitatea de a-și exprima preocupările legate de medicamente sau de tratament în general. De asemenea, clientul nu a fost monitorizat suficient pe parcursul celor două zile de izolare. În plus, cadrele medicale nu au oferit un spațiu în care să aibă posibilitatea de a-și exprima îngrijorarea cu privire la medicamente sau la tratamentul său în general. De asemenea, clientul nu a fost monitorizat suficient pe parcursul celor două zile petrecute în izolare, ceea ce a crescut riscul de supradozaj și l-a lăsat vulnerabil la a suferi un episod maniacal sau alte reacții adverse fără tratament imediat și/sau necesar.

ALTERNATIVE LA IZOLARE

Alternativele la izolare care ar fi satisfăcut mai bine nevoile clientului și care ar fi fost mai adecvate pentru a gestiona starea psihologică nu au fost luate în considerare. Stabilizarea - și oferirea de sprijin psihologic - clientului ar fi trebuit să fie prioritatea, pentru a înțelege mai bine cauza principală a ideții sale.

SPRIJIN PSIHOLAGIC NECESAR

Sprijin psihologic suficient ar include:

- Explorați motivele și modalitățile de a rămâne în viață.
- Concentrați-vă asupra punctelor forte ale persoanei, încurajându-l să vorbească despre modul în care au fost rezolvate problemele anterioare.
- Luați în considerare terapia de rezolvare a problemelor pentru a ajuta persoanele cu acte de auto-vătămare în ultimul an, dacă sunt disponibile resurse umane suficiente.
- Mobilizarea familiei, prietenilor, persoanelor vizate și a altor resurse disponibile pentru a asigura o monitorizare atentă a persoanei, atât timp cât riscul de autovătămare/sinucidere persistă.
- Sfătuiți persoana și îngrijitorii să restricționeze accesul la mijloace de autovătămare/sinucidere (de exemplu, pesticide/substanțe toxice, medicamente eliberate pe bază de rețetă, arme de foc etc.) atunci când persoana are gânduri sau planuri de autovătămare/sinucidere.

Anexa F

- Optimizați asistența socială din resursele disponibile ale comunității. Acestea includ resurse informale, cum ar fi rudele, prietenii, cunoștințele, colegii și liderii religioși sau resursele formale ale comunității, dacă sunt disponibile, cum ar fi centrele de criză și centrele locale de sănătate mintală.
- Clientului nu i s-a acordat o astfel de îngrijire; nu i s-a oferit un ajutor psihologic adecvat, în special, raționamentul care a stat la baza faptului că a considerat că s-a autovătămat nu a fost explorat și i s-au oferit soluții, iar familia, prietenii și comunitatea sa nu au fost mobilizate pentru a sprijini în continuare.

Clientului nu i s-a acordat o astfel de îngrijire; nu i s-a oferit un ajutor psihologic adecvat, în special, nu a fost explorat motivul pentru care se gândea să se automutileze și nu au fost găsite soluții, iar familia, prietenii și comunitatea nu au fost mobilizate pentru a-l sprijini.

Concluzie: În concluzie, reacția autorităților a fost inadecvată și ar fi putut avea un efect negativ asupra clientului.

În calitate de reprezentant legal, este posibil să doriți să încercați să obțineți informații similare cu acest raport furnizat de un psiholog. Pe baza acestui fapt, autoritățile ar trebui să fie informate cu privire la astfel de deficiențe, fie prin acțiuni în justiție, fie prin organizarea unei mese rotunde sau a unei reuniuni între agenții pentru a aborda subiectul.

REFERINȚE

Publicații

Child-Friendly Justice - European Network, Child-Friendly Justice in Action: A toolkit for mainstreaming child friendly principles when working with children involved in administrative and judicial procedures (2020). https://c1b61ce3-1b9e-4928-8008-bb081ea48182.filesusr.com/ugd/053c39_9f641a0d8aa64c2d9c468ac9940a6136.pdf

Consiliul European: Guidelines of the Committee of Ministers of the Council of Europe on child-friendly justice (2010), disponibil la adresa <https://www.coe.int/en/web/children/child-friendly-justice>

Secretariatul statelor de la Marea Baltică și Cercul copilului / Olivia Lind Haldorsson: Barnhus Quality Standards (2017).

Secretariatul statelor de la Marea Baltică și Cercul copilului / Olivia Lind Haldorsson: Interagency Agreement - Template and guidance (2019).

Secretariatul statelor de la Marea Baltică și Cercul copilului / Rebecca O'Donnell: At the Crossroads: Exploring changes to criminal justice proceedings when they intersect with child protection proceedings in cases involving child victims of violence (2020).

Defence for Children International (DCI) Belgium: Manual for EU member states: How to ensure the rights of children in conflict with the law? (2018). https://latchild.eu/wp-content/uploads/2016/05/MANUAL-FOR-EU-MS_Web_EN.pdf

Defence for Children International (DCI) Belgium: Lawyers defending children in conflict with the law - International Practical Guide (2018). https://latchild.eu/wp-content/uploads/2016/05/DEI_GP_avocats_EN.pdf

Defence for Children International (DCI) Belgium: Poster on International Standards (2018). <https://latchild.eu/wp-content/uploads/2018/07/Dei-poster-EN.pdf>

Defence for Children International (DCI) Belgium: Practical Guide - Monitoring places where children are deprived of liberty (2016). <http://www.childrensrightsbehindbars.eu/outputs/practical-guide>

Defence for Children International (DCI) Belgium: Practical Guide for Lawyers: How to defend a child in conflict with the law? (2018). <https://latchild.eu/wp-content/uploads/2016/05/PRACTICAL-GUIDE-FOR-LAWYERS.pdf>

DLA Piper: Access to justice and the right to education for children with disabilities (2017).

Graziani Laurence / CLEAR Rights: Revizuirea la nivel european a practicilor și lacunelor din sistemele de asistență judiciară pentru copiii din Belgia, Franța, Ungaria, România și Țările de Jos (2021).

IASC. Basic Psychosocial Skills - A Guide for COVID-19 Responders (2020). <https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-05/Basic+Psychosocial+Skills+-+A+Guide+for+COVID-19+Responders.pdf>

Kraemer and Patten, “Establishing a Trauma-Informed Lawyer-Client Relationship,” *Trauma in Practice* Vol. 33, Np. 10 (2014).

LA CHILD / Agne Limante, Simonas Nikartas, Ruta Vaiciuniene, Eva Gangneux, Blandine Lens, Klodian Gega, Holta Zajac, Rezarta Abdiu: Legal aid for children in in criminal proceedings: Report on current European national frameworks (2021). <https://lachild.eu/wp-content/uploads/2021/06/FINAL-LA-Child-European-report-EN.pdf>

LA CHILD / Agne Limante, Simonas Nikartas, Ruta Vaiciuniene, Eva Gangneux, Klodian Gega: Legal aid for children in conflict with the law in international and European instruments (2021). <https://lachild.eu/wp-content/uploads/2021/06/International-report-new-version-with-cover.pdf>

LA CHILD / Eva Gangneux, Zoé Duthuillé, Agne Limante, Simonas Nikartas, Ruta Vaiciuniene, Klodian Gega: Guidelines for child-friendly legal aid for children in conflict with the law (2021). https://lachild.eu/wp-content/uploads/2021/10/LA-CHILD_EN_LowRes.pdf

Policing of Children and Young People: A Case for “Child-Friendly Police,” *Justice with Children*, October (2021). https://www.tdh.ch/sites/default/files/policing_of_children_and_young_people_final-version.pdf

United Nations: Report of the Independent Expert leading the United Nations global study on children deprived of liberty, A/74/136 or the final report (2019). <https://omnibook.com/global-study-2019/liberty/page-001.html>

Cadrul juridic (surse majore)

Directiva (UE) 2016/800 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind garanțiile procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale (2016). <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016L0800&from=EN>

Organizația Națiunilor Unite Convenția cu privire la drepturile copilului (UNCRC) <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx>

Site-uri web

Childrens' rights behind bars, disponibilie la <http://www.childrensrightrightsbehindbars.eu>

Defence for Children International (DCI) Belgium: Alternative Ways to Address Youth, disponibilie la <https://www.dei-belgique.be/index.php/projets/acheves/alternative-ways-to-address-youth.html>

Defence for Children International (DCI) Belgium: Young in Prison, disponibilie la <https://www.dei-belgique.be/index.php/ressources-externes/publications/download/41-publications/439-projet-youthlab-theory-of-change-young-in-prison.html>

Emotion Aid. 5 steps for managing our emotions and reactions during times of stress or crisis. <https://healingtrauma.org.il/en/home-3/>

LA CHILD: My Lawyer, My Rights, disponibilie la <https://lchild.eu/the-projects/mylawyer-myrights/>

Terre des hommes: Policy brief: JUST with children. Child-friendly justice for all children in Europe (2020), available at <https://tdh-europe.org/library/policy-brief-just-with-children-child-friendly-justice-for-all-children-in-europe/7293>

Therapist Aid. Worry Exploration Questions. <https://www.therapistaid.com/worksheets/worry-exploration-questions.pdf>

UNICEF: Justice for Children, available at <https://www.unicef.org/protection/justice-for-children>

UNICEF: Psychosocial Support for Children (2010), disponibilie la https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/iwp_2010_14.pdf

Referințe suplimentare privind standardele de calitate Barnahus:

<https://www.barnahus.eu/en/publication/at-the-crossroads-exploring-changes-to-criminal-justice-proceedings-when-they-intersect-with-child-protection-proceedings-in-cases-involving-child-victims-of-violence/>

<https://www.barnahus.eu/en/publication/interagency-agreement-template-and-guidance/>

<https://www.barnahus.eu/en/publication/standards/>

<https://childrenatrisk.cbss.org/publications/the-promise-barnahus-quality-standards/>

Acest Ghid este scris pentru oricine este în proces de reprezentare sau consiliere legală a unui copil aflat în conflict cu legea - și pentru oricine intenționează să facă acest lucru în viitor și dorește să fie bine informat.

Acest document servește drept bază de cunoștințe pentru profesioniștii din domeniul juridic. Acesta conține:

- **14 Standarde de calitate**, enumerând principiile de bază (de exemplu, participative, centrate pe copil, sigure și de protecție etc.). Sunt propuși indicatori de măsurare pentru standarde, care reflectă valorile, cerințele și standardele cheie relevante atunci când un avocat reprezintă sau oferă consiliere unui copil aflat în conflict cu legea.
- **un ghid pas cu pas cu instrucțiuni precise** pe care avocații trebuie să le urmeze cu privire la modul de acordare a asistenței juridice copiilor. Ghidul este conceput ca un instrument care poate fi utilizat în termen scurt și care va ghida un avocat prin etapele relevante de reprezentare a unui copil în conflict cu legea. Ghidul pas cu pas oferă, de asemenea, informații despre recunoașterea riscurilor și efectuarea de trimeri adecvate către alți profesioniști, după cum este necesar; mai ales dacă copilul se confruntă cu probleme de sănătate mintală.



PARTENERI DE PROIECT:



Proiectul CLEAR-Rights este cofinanțat de Programul «Justiție» al Uniunii Europene (2014-2020). Conținutul acestui document reprezintă doar punctul de vedere al autorilor și responsabilitatea exclusivă a acestora. Comisia Europeană nu își asumă nicio responsabilitate pentru utilizarea informațiilor pe care le conține.